

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 27

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 27 – 341

Bern, Mittwoch, 2. Februar 1977  
 Berne, mercredi, 2 février 1977

95. Jahrgang  
 95<sup>e</sup> année

N° 27 – 2. 2. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
 Marchi di fabbrica e di commercio 286087–286127

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über Ausnahmen von der Einfuhrbewilligungspflicht für  
 Wein – Ordonnance sur les exceptions au régime de permis d'importa-  
 tion s'appliquant aux vins.

Achter Bericht des Bundesrates zur Aussenwirtschaftspolitik – Huitième  
 rapport du Conseil fédéral sur la politique économique extérieure.

Industrieller Entwicklungsfonds der EFTA zugunsten Portugals – Fonds  
 de développement industriel de l'AELE en faveur du Portugal.

Frankreich: Heraussetzung des Höchstbetrages für internationale Ein-  
 zahlungsscheine – France: Augmentation du montant maximal des  
 mandats de versement.

Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1976 –  
 Nouvelles couvertures pour la revue «La Vie économique» 1976.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkursoröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Hän-  
 den eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch  
 machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen  
 oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine,  
 Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem  
 betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkur-  
 ses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forde-  
 rungen, mit Ausnahme der Pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen  
 und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die  
 Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen  
 Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantona-  
 len Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und  
 noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter  
 Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter  
 Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht an-  
 gemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Er-  
 werber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht wer-  
 den, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivil-  
 setzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der  
 Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungs-  
 falle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus  
 andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht  
 binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei  
 Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unter-  
 lassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Lie-  
 genschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, ha-  
 ben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen  
 Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen  
 des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer  
 sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs  
 créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de  
 preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.  
 L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de  
 toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annon-  
 cer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les  
 frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au rem-  
 boursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal  
 sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités  
 à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant  
 à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou  
 en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annon-  
 cées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'im-  
 meuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code ci-  
 vil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence  
 d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit  
 dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes  
 ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de  
 l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute  
 de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de  
 leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres  
 garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de  
 remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister  
 aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: W. Steiner Innendekorationen AG, Kauf, Ver-  
 arbeitung und Verkauf von Wohnungseinrichtungen aller Art usw.,  
 Brunastrasse 71, 8002 Zürich.

Datum der Konkursoröffnung: 16. Dezember 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. Januar 1977,  
 15 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, 1. Stock, Tessinerplatz, Zürich 2.  
 Eingabefrist: bis 8. Februar 1977.

8002 Zürich, den 7. Januar 1977 Konkursamt Enge-Zürich:  
 R. Heusser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Nova System AG., mit Sitz in 8006 Zürich,  
 Scheuchzerstrasse 33, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit  
 mech. und elektron. Systemen, Geräten und Anlagen.

Datum der Konkursoröffnung: 18. November 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 22. Februar 1977.

8042 Zürich, den 27. Januar 1977

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Postfach, 8042 Zürich  
 Telefon 01 28 94 26

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Horvath Stefan, geb. 1950, ungarischer Staats-  
 angehöriger, Malermeister, Hohrainlistrasse 23, 8302 Kloten, unbe-  
 schränkt haftender Gesellschafter der Firma Horvath & Co.,  
 Maler- und Tapezierergeschäft, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in  
 Kloten, Schaffhauserstrasse 127.

Datum der Konkursoröffnung: 5. Januar 1977.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 22. Februar 1977.

8303 Bassersdorf, den 1. Februar 1977

Konkursamt Bassersdorf  
 N. Krönert, Notar-Stellvertreter:

Kt. Bern

Gemeinschuldnerin: Thommen Transport AG., Hugistrasse 3,  
 2502 Biel.

Datum der Konkursoröffnung: 2. November 1976 (Artikel 189  
 SchKG).

Ordentliches Verfahren

Eingabefrist: 4. März 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. Februar 1977,  
 14.00 Uhr im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14  
 (Eingang Nord).

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung  
 nicht beiwohnen und bis zum 4. März 1977, 10.00 Uhr beim Kon-  
 kursamt Biel nicht schriftlich opponieren wird angenommen, dass  
 sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder stei-  
 gerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufofferten  
 innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen. All-  
 fällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzu-  
 melden, spätestens bis am 4. März 1977, unter Vorlegung der  
 Beweismittel.

2500 Biel, den 27. Januar 1977

Konkursamt Biel:  
 Bregnard

Kt. Bern

Gemeinschuldnerin: Montres Redan S.à r.l. (Redan Watches Ltd),  
 mit Sitz in 2562 Port, Sonnenstrasse 34.

Datum der Konkursoröffnung: 13. Januar 1977.

Eingabefrist: bis und mit 2. März 1977.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, 11. Februar  
 1977, 14 Uhr, im Restaurant zum Kreuz, 1. Stock, Hauptstrasse 33,  
 2560 Nidau.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, die vorhandenen  
 Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder  
 en bloc, zu verwerten.

Für den Fall, dass die 1. Gläubigerversammlung nicht beschluss-  
 fähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 11. Fe-  
 bruar 1977 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt Nidau  
 ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die  
 vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren.

Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote  
 innert der nämlichen Frist einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist gel-  
 tend zu machen.

Sämtlichen Lieferanten, denen eine Grossistenerklärung unter der  
 Grossisten-Nr. 297135 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von  
 Artikel 14 Absatz 2 und 3 WUB (Dauer- oder Einzelerklärung) ab-  
 gegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt,  
 bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.

2560 Nidau, den 2. Februar 1977

Konkursamt Nidau:  
 M. Bächler

Kt. Schwyz

Gemeinschuldner: Ebnöther Franz, Baugeschäft, 8857 Vorder-  
 thal.

Konkursoröffnung: 4. Januar 1977.

Eingabefrist: Die Forderungen sind, allfällige Zinsen aufgerech-  
 net (4. Januar 1977), bis zum 10. März 1977 einzugeben. Die in  
 der Nachlassstundung eingegebenen Forderungen müssen im  
 Konkursverfahren erneut angegeben werden.

Bis zu gleichem Datum haben sich die Schuldner des Gemein-  
 schuldners unter Straffolge im Unterlassungsfalle als solche anzu-  
 melden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. Februar 1977, 14  
 Uhr, Restaurant Schützenhaus, 8853 Lachen.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer der folgenden Liegen-  
 schaften:

1. Gemeinde Vorderthal, Grundbuchblatt 571 Wägital, Wohnhaus  
 mit zirka 406 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung, in der  
 Niederwies, an der alten Landstrasse.

2. Gemeinde Altendorf.

– Grundbuchblatt 23, Kat.-Nr. 594, 9483 m<sup>2</sup> Wiese, Wald und  
 Bach, im Tal.

– Grundbuchblatt 983, Kat.-Nr. 830, Gaden mit 4263 m<sup>2</sup> Ge-  
 bäudegrundfläche, Weg, Wiese und Bach, im Tal.

## 3. Gemeinde Freienbach.

- Kat.-Nr. 1025, 19 869 m<sup>2</sup> Wiesen und Bäche, im Tal, Pfäffikon.  
- Kat.-Nr. 2111, Stall mit 9226 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Bäche und Wiesen, im Tal, Pfäffikon.

Antrag des Konkursamtes: Die Konkursverwaltung sei zur sofortigen Verwertung aller beweglichen Sachen nach freiem Ermessen, auch durch Freihandverkauf, Ausverkauf usw. zu ermächtigen.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein (Art. 235 Abs. 3 SchKG), so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 18. Februar 1977 beim Konkursamt March in 8853 Lachen dagegen schriftliche Einsprache erhebt. Allfällige Kaufsofferten sind ebenfalls bis zu diesem Termin einzureichen. Vor der ersten Gläubigerversammlung eingehende Kaufsofferten werden dieser Versammlung vorgelegt.

8853 Lachen, den 28. Januar 1977 Konkursamt March  
8853 Lachen  
Jörg Heinzer, Notar

**Kt. Basel-Stadt (444)****Vorläufige Konkursanzeige**

Über David-Millan Tibor, Inhaber der Einzelfirma «Tibor David», Restaurant, Feldbergstrasse 1, und Inhaber der am 4. Januar 1977 erloschenen Einzelfirma «La Castellana David-Millan», Handel mit Comestibles usw., Urs Graf-Strasse 17, Basel, wurde am 10. Januar 1977 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 2. Februar 1977 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Stadt (445)****Ergänzung**

Gemeinschuldner: Gurtner-Schüpbach Paul, Neuensteinerstrasse 27, Basel.

Ergänzung zur Konkursanzeige vom 8. Januar 1977:

Der Gemeinschuldner ist Inhaber der Einzelfirma «Paul Gurtner», Ausführung von Regiearbeiten, Schulgasse 8, Basel.

4001 Basel, den 2. Februar 1977 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Landschaft (442)**

Gemeinschuldner: Trummer Peter, geb. 1938, gesch., Tiefbau, Transporte, Konsumstrasse 6, Oberwil.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Dezember 1976 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 1000.- Kostenvorschuss leistet. Eingabefrist: bis und mit 23. Februar 1977.

Von denjenigen Gläubigern, die bis zum 23. Februar 1977 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4102 Binningen, den 2. Februar 1977 Konkursamt Binningen

**Kt. Aargau (425)**

Gemeinschuldner: Schön Markus, 1947, Maurer, von Schänis/SG, in Obersiggenthal, Kirchstrasse 43b.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Dezember 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Februar 1977.

5400 Baden, den 2. Februar 1977 Konkursamt Baden

**Kt. Aargau (424)**

Gemeinschuldner: Genoud Philippe, 1945, Tiefbauzeichner, von Châtel-St-Denis, in Baden, Fluhamstrasse 31.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Dezember 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Februar 1977.

5400 Baden, den 2. Februar 1977 Konkursamt Baden

**Kt. Aargau (398<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 1. Dezember 1975 verstorbenen Frei-Widmer Johann Josef, geboren 1934, Unternehmer, von Oberehrendingen, wohnhaft gewesen in Auw-Rüstenschwil.

Datum der Liquidationseröffnung: 13. Juli 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Entscheid vom 10. Januar 1977).

Eingabefrist: bis 21. Februar 1977.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind der nochmaligen Eingabe entbunden. Sie müssen jedoch innert der Eingabefrist ihre Beweismittel einreichen. Ausserordentlicher Konkursbeamter: Dr. iur. H. U. Meyer-Panizzon, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten.

5620 Bremgarten, den 26. Januar 1977 Konkursamt Brugg/Muri  
Der a.o. Konkursbeamte:  
Dr. iur. H. U. Meyer-Panizzon

**Ct. Tierno (421)**

Fallimento 38/1977

Fallita: Residenza San Salvatore SA, Piazza Monte Ceneri 9, 6900 Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 13 dicembre 1976 decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

Prima assemblea dei creditori: 11 febbraio 1977 alle ore 14.30 presso la sala conferenze al piano superiore del Caffè dei Commercianti, Piazza Dante 1, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti, serviti e oneri fondiari: 2 marzo 1977.

Beni immobili da realizzare:

In territorio del Comune di Paradiso:

Denominazione	Descrizione	Part. No	mq.
Paradiso	prato	228 a	3187
Paradiso	valletta	228 b	47
Paradiso	sentiero	228 c	58
Paradiso	sentiero	235 a	39
Paradiso	valletta	235 b	32
Paradiso	prato	235 c	4673

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 700 000.-.

6900 Lugano, il 2 febbraio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
1° circondario, Lugano

**Einstellung des Konkursverfahrens**

(SchKG 230)

**Kt. Zürich (447)**

Über die SIT A.-G., Führung eines Architektur- und Generalunternehmens usw., Bodmerstrasse 14, 8002 Zürich, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Dezember 1976 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung vom 26. Januar 1977 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an gerechnet die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 2. Februar 1977 Konkursamt Enge-Zürich:  
R. Heusser,  
Notar-Stellvertreter

**Kt. Basel-Stadt (446)**

Gemeinschuldnerin: Trailer Transporte & Speditions GmbH, Kanzleistrasse 84, Zürich, vorher firmierend «Transport GmbH Basel», Schliengerweg 36, Basel. Übernahme und Ausführung von Gütertransporten im In- und Ausland.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Dezember 1976.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 26. Januar 1977.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. Februar 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 2. Februar 1977 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. St. Gallen (385)**

Gemeinschuldnerin: Frei & Co., Inter Allround, Toggenburgerstrasse 45, 9500 Wil.

Konkurseröffnung: 12. Januar 1977.

Einstellungsverfügung: 25. Januar 1977.

Einsprachefrist: 10. Februar 1977.

Falls nicht ein Gläubiger innert der Einsprachefrist die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten des Verfahrens einen Vorschuss von Fr. 1500.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

9500 Wil, den 25. Januar 1977 Konkursamt Wil

**Kt. Graubünden (426)**

Gemeinschuldnerin: Claglina Claudio, Ingenieurbüro und Generalunternehmungen AG, Kupfergasse 8, 7000 Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Mai 1972.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch den Konkursrichter: 17. Januar 1977.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. Februar 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

7000 Chur, den 25. Januar 1977 Konkursamt Chur:  
U. Arduer

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst im Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich (430)****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die

Rena AG, Damenkleiderfabrik, Kernstrasse 57, 8004 Zürich,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Stauffacherstrasse 26, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8004 Zürich, den 26. Januar 1977 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Ct. de Vaud (420)****Production des servitudes**

Faillite: Covalon SA, produits chimiques, 1350 Orbe.

Propriétaire d'immeubles sis r. la Cne d'Orbe, lieu dit «Taborneires» article 2013/14 MC DDP sur parcelle 2012 consistant en usine, dépôt et places.

Délai pour la production des servitudes: 11 février 1977.

1350 Orbe, le 2 février 1977 Le préposé aux faillites:  
F. Meystre

**Ct. de Genève (465)**

Faillite: Paravol S.A., exploitation d'une serrurerie ainsi que tous travaux de serrurerie décorative et d'art; fabrication, vente et pose de tous systèmes antivol, par alarme, blindage de portes, serrures spéciales et judas ainsi que leur entretien ayant son siège 34, rue Graman à Puplinge, Genève et magasin de vente sis 18, rue de Montchoisy à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1976.

Liquidation sommaire, article 231 LP: 31 janvier 1977.

Délai pour les productions: 22 février 1977.

1211 Genève, le 2 février 1977 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Ct. de Genève (464)**

Faillite: Credimo S.A., toutes études commerciales et financières, ainsi que toutes études relatives à l'application et à l'industrialisation de recherches scientifiques; exploitation, achat, vente, et octroi de licences sur tous brevets d'inventions; achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers, contrôle d'investissements privés, établissements d'expertises, étude de marchés et exécution de mandats fiduciaires, ayant son siège 1, route de Florissant à Genève.

Propriétaire des immeubles suivants: Sur la Commune de Sierre (Granges) VS

Parcelle No 6466 fol. 62 No 5 d'une contenance totale de 76250 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:

habitation	de	124 m <sup>2</sup>
kiosque	de	85 m <sup>2</sup>
café-restaurant	de	189 m <sup>2</sup>
WC douches	de	41 m <sup>2</sup>
hangar	de	26 m <sup>2</sup>
camping-jardin	de	75 785 m <sup>2</sup>

Parcelle No 6466 fol. 62 No 6 d'une contenance totale de 3000 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:

piscine	de	135 m <sup>2</sup>
local-service	de	58 m <sup>2</sup>
place-parc	de	2 807 m <sup>2</sup>

**Constitution de PPE**

La parcelle No 6466 fol. 62 No 5 est soumise au régime de la PPE tel que prévue aux articles 712 A et suivants du CCS, se subdivise comme suit:

PPE No 5 A 1	à	5 A 6	=	175/1000
5 B 1	à	5 B 24	=	75/1000
5 C 1	à	5 C 55	=	137 1/2/1000
5 D 1	à	5 D 60	=	150/1000
5 E 1	à	5 E 70	=	175/1000
5 F 1	à	5 F 60	=	150/1000
5 G 1	à	5 G 55	=	137 1/2/1000

Sous réserve de publications ultérieures concernant des biens ou droits immobiliers découverts après coup.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1976.

Première assemblée des créanciers: le vendredi 11 février 1977 à 15 h. salle du Faubourg, 8, terreaux du Temple, Genève.

Délai pour les productions: 4 mars 1977; pour l'indication des servitudes: 22 février 1977 (art. 123 OR)

1211 Genève, le 2 février 1977

Administration spéciale et  
provisoire de la faillite:  
A. Von Deschwanden  
B. Brun  
R. Rime

<p><b>Kt. Zürich</b> (434)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über <b>Frl. Demmler Ruth</b>, 1922, von Zürich, vormals Geschäftsfrau und einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin der anfangs 1976 in Konkurs geratenen Metallbau Demmler &amp; Co., Allmannstrasse 55, 8052 Zürich, nun dipl. Masseuse, wohnhaft Himmistrasse 56, 8052 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich-Oerlikon, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Februar 1977 durch Klagschrift (im Doppcl) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <p>a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</p> <p>b) beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung</p> <p>– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,</p> <p>– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</p> <p>8050 Zürich, den 26. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Schwamendingen-Zürich: P. Houdek, Notar-Stellvertreter</p>	<p><b>Ct. de Berne</b> (427)</p> <p>Failli: <b>Ecabert André, décolletage, Courroux.</b></p> <p>L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>Les déclarations de grosseite émises par le failli sous No 263 337 sont révoquées avec cette publication.</p> <p>2800 Delémont, le 28 janvier 1977</p> <p>Office des faillites de Delémont Le préposé: J.-L. Chappuis</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (431)</p> <p>Fall. 31/1976</p> <p>Si rende noto che a datare dal 2 febbraio 1977, è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento <b>Linea Lader SA</b>, via Ciscari 2, Lugano.</p> <p>Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.</p> <p>È pure depositato l'inventario. (art. 32 al. 2 Reg. Trib. Fed. 13. VII. 1911).</p> <p>6900 Lugano, il 2 febbraio 1977</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano</p>
<p><b>Kt. Zürich</b> (432)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über <b>Spieler Paul</b>, geb. 1929, von Sigriswil BE, Metallbau, Kirchstrasse, Rafz, wohnhaft in Eglisau, Obergass 45, zur Zeit Ruebisbachstrasse 45, Kloten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Februar 1977 durch Klagschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <p>a) beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;</p> <p>b) beim Konkursamt Eglisau: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung</p> <p>– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche</p> <p>– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</p> <p>8193 Eglisau, den 26. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Eglisau: Hänseler, Notar</p>	<p><b>Kt. Solothurn</b> (467)</p> <p>Im Konkurs (summarisches Verfahren) über <b>Ingold Roger</b>, 1939, Hilfsmechaniker, von und in Subingen, Längacker, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, ansonsten er als anerkannt gilt.</p> <p>4500 Solothurn, den 2. Februar 1977</p> <p>Konkursamt Kriegstetten</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (433)</p> <p>Faille: <b>Jaeggi + Grin, société en nom collectif, garage et atelier mécanique, route de Lucens 28, Moudon.</b></p> <p>Date du dépôt: 2 février 1977.</p> <p>Déjà pour intenter action: 12 février 1977; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>La cession des droits de la masse (art. 260 LP) à l'égard de revendications de propriété admises doit être demandée dans le même délai.</p> <p>1510 Moudon, le 27 janvier 1977</p> <p>Le préposé aux faillites: Ch. Michoud</p>
<p><b>Kt. Bern</b> (429)</p> <p><b>Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Zulassung von Forderungseingaben</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Firma Tellair A.G.</b>, Schauplatzasse 21, Bern. Anfechtungsfrist: 11. Februar 1977.</p> <p>3000 Bern, den 26. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Bern</p>	<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (450)</p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Housing AG</b>, Höhenweg 8, Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.</p> <p>4001 Basel, den 2. Februar 1977</p> <p>Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (451)</p> <p>Faille: <b>Liquidation de la succession répudiée de Grin Albert</b>, né en 1942, quant vivait domicilié à Montpreveyres, associé dans la société en nom collectif <b>Jaeggi &amp; Grin</b> à Moudon.</p> <p>Date du dépôt: 2 février 1977.</p> <p>Déjà pour intenter action en opposition: 12 février 1977; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).</p> <p>1672 Oron, le 27 janvier 1977</p> <p>Office des faillites d'Oron: Ch. Michoud, préposé</p>
<p><b>Kt. Bern</b> (428)</p> <p><b>Lastenverzeichnis</b></p> <p>Konkurs: <b>Milani Arthur Angelo</b>, Bauunternehmer, Gartenstrasse 6, 3066 Stettlen.</p> <p>Anfechtungsfrist: 11. Februar 1977.</p> <p>Betr. Grundbuch Stettlen Nr. 527.</p> <p>Die vorzeitige Auflage des Lastenverzeichnisses erfolgt, da der Kollokationsplan bis zum Abschluss des Verfahrens <b>Milani &amp; Cie.</b>, Bauunternehmung Bern, nicht aufgelegt werden kann.</p> <p>3000 Bern, den 27. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Bern</p>	<p><b>Kt. Basel-Landschaft</b> (448)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über <b>Baumann-Sommer Hans-Ulrich</b>, geb. 1921, gew. Inhaber der Einzelfirma H. U. Baumann Comestibles, Marchalkenstrasse 81, Basel, wohnhaft gewesen Kurzelängeweg 4, Allschwil, jetzt Baselmattweg 169, Allschwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit Kompetenzausscheidung und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.</p> <p>4102 Binningen, den 2. Februar 1977</p> <p>Konkursamt Binningen</p>	<p><b>Schluss des Konkursverfahrens</b> (SchKG 268)</p> <p><b>Kt. Zürich</b> (454)</p> <p>Das Konkursverfahren über die <b>Discount-Feldmann AG.</b>, Limmatquai 74, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden.</p> <p>8001 Zürich, den 28. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Zürich (Altstadt): P. Honegger, Notar</p>
<p><b>Kt. Bern</b> (449)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Fripe AG</b>, Sägehofweg 10, 3000 Bern. Anfechtungsfrist: 11. Februar 1977.</p> <p>3000 Bern, den 28. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Bern</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (386)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Juco-Immobilien AG</b>, Wilenstrasse 60a, 9500 Wil.</p> <p>Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 24. Januar 1977 bis 10. Februar 1977.</p> <p>Aufgabeort: Konkursamt Wil, Untere Bahnhofstrasse 12, 9500 Wil.</p> <p>9500 Wil, den 25. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Wil</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (437)</p> <p>Das Konkursverfahren über die <b>Gerine A.G.</b>, Conrad Ferdinand Meyer-Strasse 14, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden.</p> <p>8002 Zürich, den 26. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Enge-Zürich: M. Kronauer, Notar</p>
<p><b>Kt. Graubünden</b> (435)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkursverfahren über die Firma <b>MIM Metallbau AG</b> Chur, Chur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist beim zuständigen Gericht anzuheben, andernfalls er rechtskräftig wird.</p> <p>7000 Chur, den 26. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Chur: U. Ardüser</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (436)</p> <p>Das Konkursverfahren über die <b>IWA Industrie-Waschautomaten AG</b>, mit Sitz in Zürich, Regensbergstrasse 135, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden.</p> <p>8050 Zürich, den 28. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Schwamendingen-Zürich: R. Wälti, Notar-Stellvertreter</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (436)</p> <p>Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Affoltern hat am 24. Januar 1977 als geschlossen erklärt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 3. Mai 1972 gestorbenen <b>Roos Johann</b>, 1933, von Cham, wohnhaft gewesen in Zwillikon-Affoltern a. A. (gewesener Inhaber der Einzel-firma <b>Johann Roos</b> mit Sitz in Affoltern a. A.),</li> <li>das Konkursverfahren über <b>Hartmeier Pius</b>, 1943, von Wettingen AG, nun in Boniswil AG (gewesener Inhaber der Einzel-firma <b>Hartmeier</b> mit Sitz in Obfeldern).</li> </ol> <p>8910 Affoltern am Albis, den 27. Januar 1977</p> <p>Konkursamt Affoltern a. A.: R. Schneebeli, Notar</p>

**Kt. Zürich** (469)  
Das Konkursverfahren über Ruf Franz, geb. 1930, von Ricken/Murgenthal, Kaufmann, Hinterbuchenegg, 8143 Stallikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern am Albis vom 24. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, den 31. Januar 1977 Konkursamt Schlieren

**Ct. Ticino** (455\*)  
Avviso d'incanto unico  
Fallito: **Bionda Plinio di Plinio**, impresa costruzioni, Preonzo.  
Immobili da realizzare: nel comune di Preonzo, ubicazione: Martinctt.

Mappale	Superficie	Stima uff.
No 439 A Capannone deposito	mq 200	fr. 30 000.-
b. Piazzale	mq 1292	fr. 12 920.-
Totale	mq 1492	fr. 42 920.-

Data e luogo dell'incanto: 4 marzo 1977 alle ore 15, nella sala comunale di Preonzo.

Le condizioni dell'asta sono visibili presso lo scrivente ufficio dei fallimenti a partire dal 15 febbraio 1977.

6500 Bellinzona, il 31 gennaio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

**Ct. Ticino** (457)  
Il pretore di Mendrisio-sud, avv. Flavio Cometta, comunica che con decreto d'oggi, ha concesso, all'avv. dott. Pedrazzini Armando, fu Tommaso, Vacallo, una moratoria a scopo di concordato di quattro mesi.

Commissario del concordato è stato designato l'avv. Franco Pagani, via Pretorio 11, Lugano.

6850 Mendrisio, il 27 gennaio 1977 Il pretore:  
avv. Flavio Cometta

**Kt. St. Gallen** (470)  
Gemeinschuldnerin: **World AG**, Import-Export-Handel, Henauerstrasse 10, Niederuzwil.

Verfügung vom 28. Januar 1977.

9230 Flawil, den 31. Januar 1977 Konkursamt Untertoggenburg  
in Flawil

**Ct. Ticino** (440)  
Rogatoria N.19/1977

Avviso di incanto unico  
Fallita: **Imfrawo AG**, Zähringerstrasse 24, 8001 Zurigo.  
Immobili da realizzare: in territorio del Comune di Agno.

Denominazione	Natura	Particella N.	Superficie mq
Bolle	stalla	1504/A	51
Bolle	rustico	1504/B	27
Bolle	prato	1504/c	15 073
Bolle	prato	741/c	4 942
Chiodena	prato e campo	751	4 606

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 341 180.-  
Valore complessivo di stima fallimentare: fr. 2 327 580.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): Si fa riferimento all'elenco-oneri già depositato, presso l'ufficio di Zurigo (Altstadt) in data 17 novembre 1976.

Data e luogo dell'incanto: 29 aprile 1977, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Agno.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 15 aprile 1977 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 27 gennaio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
circondario 2, 6900 Lugano  
Per l'ufficio: A. Monti, ufficiale

**Ct. de Vaud** (441)

Débitrice: **Société anonyme André Uldry**, transports frigorifiques internationaux, précédemment à Lausanne, domiciliée à Bousens.

Date de l'octroi du sursis: 17 janvier 1977.

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 17 mai 1977.

Délai pour les productions: 22 février 1977

Commissaire au sursis: M. Michel Favre, comptable dipl. féd., rue de la Poste, 1040 Echallens, (tél. 021 / 81 33 82).

Les créanciers et autres ayant-droits sont invités à produire leurs créances au commissaire, M. Michel Favre, fiduciaire, rue de la Poste, 1040 Echallens, dans le délai de 20 jours ci-dessus indiqué, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ils sont en outre convoqués en assemblée des créanciers, pour le mardi 26 avril 1977 à 10 h., en salle du Tribunal du district à Cossigny, pour délibérer sur les propositions concordataires.

Le dossier sera à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, dès le 15 avril 1977.

Sauf accord préalable, donné par écrit, le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1040 Echallens, le 26 janvier 1977 Le commissaire au sursis:  
M. Favre, bureau fiduciaire

**Kt. Graubünden** (438)

Das Konkursverfahren über Pesciolini J.P., Modehaus Marybel, Poststrasse 6, 7000 Chur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 17. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, den 25. Januar 1977 Konkursamt Chur:  
U. Ardüser

**Kt. Graubünden** (453)

Das Konkursverfahren über **Bernet Kurt**, Baugeschäft, Davos-Platz, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Davos vom 28. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden.

7270 Davos, den 28. Januar 1977 Konkursamt Davos:  
E. Riesen

## Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

## Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257-259)

**Kt. Basel-Stadt** (439)

Grundstück-Versteigerung

Donnerstag, den 10. März 1977, 15 Uhr, wird im Gemeindehaus in Riehen das nachgenannte, zur Konkursmasse des **Hadorn-Büchler Hans** gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Riehen Sektion D Parzelle 2441, haltend 10 a 19,5 m<sup>2</sup> mit Einfamilienhaus und Doppelgarage

Am Ausserberg 22 in Riehen

Baujahr 1972 (luxuriöser Ausbau)

UG Waschküche/Trockenraum, Vorplatz für Gartenausgang, Hobby-Raum, Heizung, Keller, Haushaltkeller,

EG Hauseingang, sep. WC, Wohnzimmer mit eingebauter Bibliothek und Cheminée, Wohnküche mit Ausgang auf Balkon, Küche mit allem Komfort, Esszimmer,

OG Vorplatz, Schlafzimmer mit Bad und Dusche, Kastenzimmer, 2 Kinderzimmer, Bad mit Dusche, Gästezimmer mit Ausgang nach Balkon.

Brandschätzung: Fr. 734 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 1 083 000.-

Beim Zuschlag sind Fr. 15000.- (Handänderungssteuer und massliche Kosten) in bar zu erlegen. Mehrforderung vorbehalten.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen bei der unterzeichneten, mit der Verwertung beauftragten Behörde vom 21. Februar 1977 an zur Einsicht auf.

4000 Basel, den 2. Februar 1977 Betreibungsamt Basel-Stadt  
Liegenschaftsverwaltung  
Spiegelgasse 1, 4. Stock

**Kt. St. Gallen** (471\*)

Gemeinschuldner: **Zünd Karl**, Bau-, Gipser- und Malergeschäft, Hofenstrasse 31, Kronbühl.

Canntag: Mittwoch, 16. März 1977, 15 Uhr.

Gantlokal: Restaurant Schweizerbund, Bahnhofstrasse, Niederuzwil.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 12. bis 21. Februar 1977 beim Konkursamt Untertoggenburg, Bahnhofstrasse 12, Flawil.

Grundpfand: Grundbuch Uzwil, Parzelle Nr. 849, Plan 17, Bahnhofstrasse 144, Niederuzwil; Wohnhaus Nr. 535, 442 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Weg; amtliche Verkehrswertschätzung vom 2. September 1975 Fr. 316000.-, konkursamtliche Schätzung Fr. 320000.-.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20000.- zu leisten. Im übrigen wird auf Artikel 71 ff. KV, Artikel 130 ff. VZG sowie auf den Bundesbeschluss betreffend Grundstückerverb durch Personen im Ausland verwiesen.

9230 Flawil, den 31. Januar 1977 Konkursamt Untertoggenburg  
in Flawil  
(Rechtshilfverfahren)

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

### Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Kt. Basel-Landschaft** (456)

Das Obergericht hat als Nachlassbehörde am 18. Januar 1977 Herrn **Hunziker-Seitter Leo**, wohnhaft in Biel-Benken, Neumattweg 9, Inhaber der Einzelirma Leo Hunziker, Radio und Fernschapparate, Elsäserstrasse 55 in Basel, gemäss Artikel 293 ff. SchKG eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt und den unterzeichnenden Bezirksschreiber zu Binningen zum Sachwalter bestimmt.

Gemäss Artikel 300 SchKG werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 18. Januar 1977, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis zum 23. Februar 1977 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder nicht innert Frist schriftlich anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt (Art. 300 Abs. 1 SchKG).

Die Gläubigerversammlung findet am 25. April 1977, 14.30 Uhr, im grossen Sitzungszimmer der Bezirksschreiber Binningen, Schlossrebenrain 1, Binningen, statt, wozu die Gläubiger hiermit eingeladen werden. An der Gläubigerversammlung sind gegebenenfalls die Liquidationsorgane zu bestimmen. Die Akten liegen ab 15. April 1977 während 10 Tagen im Büro des Sachwalters, Schlossrebenrain 1, Binningen, zur Einsicht auf.

4102 Binningen, den 2. Februar 1977 Der Sachwalter:  
Gustav Baier, Bezirksschreiber

## Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

**Ct. de Vaud** (458)

Débitrice: **Jaquier Gabriel**, cantine Foretay, Echandens.

Le sursis concordataire est prolongé de deux mois par décision du président du Tribunal du district de Morges.

Assemblée des créanciers: mercredi 30 mars 1977, 14 h. 30, Hôtel de Ville, Morges.

1110 Morges, le 2 février 1977 Le commissaire au sursis:  
Martin

## Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

**Ct. Ticino** (463)

La pretura di Blenio rende noto che la moratoria a scopo di concordato concessa alla ditta **Novuelco SA** in Corzoneso-Piano il 16 novembre 1976, è stata revocata con decreto 28 gennaio 1977 per insufficienza di attivi.

6716 Acquarossa, il 28 gennaio 1977 Il pretore:  
avv. P. Fumasoli

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Kt. Bern** (460)

Schuldnerin: **Fahrni & Co.**, Kramasse, 3506 Grossehöchstetten.

Datum der Verhandlung: Montag, den 28. März 1977, 14 Uhr, im Amtshaus in Schlosswil.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können während der Verhandlung mündlich angebracht werden.

3082 Schloszwil, den 27. Januar 1977 Der Gerichtspräsident II:  
H. Guggler

**Kt. St. Gallen** (472)

Freitag, 25. Februar 1977, um 16.30 Uhr findet vor Bezirksgericht Sargans (Altes Rathaus in 8887 Mels) die Verhandlung über den von Müller Heinrich, Hoch- und Tiefbau, Walenstadt seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung einbringen.

8887 Mels, den 1. Februar 1977 Die Bezirksgerichtskanzlei

**Kt. Aargau** (473)

Das Bezirksgericht Brugg hat die Verhandlung über die Bewilligung des Nachlassvertrages von Eckert Erwin, Zürcherstrasse 3, 5200 Brugg-Windsch, (Sachwalter: Dr. E. Suter, c/o Concepta Treuhand AG, Baden), angesetzt auf:

Dienstag, 22. Februar 1977, 17.30 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung angebracht werden müssen.

5200 Brugg, den 31. Januar 1977 Bezirksgericht Brugg

**Ct. Ticino** (459)

Il pretore di Locarno-Città comunica di aver fissato per il 15 febbraio 1977, ore 15, l'udienza per la discussione sul concordato proposto dalla Jet Clean S.A., Locarno.

I creditori sono avvertiti che a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6600 Locarno, il 28 gennaio 1977 Il pretore: avv. E. Boriofi

**Ct. Ticino** (461)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che in applicazione dell'articolo 304 LEF ha fissato per il giorno di giovedì 24 febbraio 1977 alle ore 14.30 nella sala delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal signor Mungai Eugenio, Lugano.

All'udienza i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 28 gennaio 1977 Per la pretura Lugano-Distretto il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

**Kt. Bern** (462)

Schuldner: Balsiger Fritz, Hotelier, Hotel Simmental, Zweisimmen. Datum der Bestätigung: 13. Januar 1977.

Der Entscheider ist in Rechtskraft erwachsen.

3771 Blankenburg, den 28. Januar 1977 Der Gerichtspräsident als Nachlassrichter: von Grünigen

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

**Kt. Basel-Stadt** (466)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Dickmann AG in Nachlassliquidation, Betrieb einer lithographischen Anstalt mit Offset- und Steindruckerei, Eulerstrasse 9, 4000 Basel, liegt der Kollokationsplan (inklusive Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft Eulerstrasse 9, Basel) den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin vom 14. bis 23. Februar 1977 zur Einsicht auf.

Eventuelle Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der Aufhebungsfrist beim Zivilgericht in Basel anhängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

4002 Basel, den 31. Januar 1977 Die Liquidatorin: Allgemeine Treuhand AG Aeschgraben 9 Postfach 87, 4002 Basel

**Kt. St. Gallen** (474)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung: J. Knoepfel + Co., Maschinenfabrik Ruderbach, Post, 9424 Rheineck.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 17. Februar 1977.

9450 Altstätten, den 27. Januar 1977 Der Liquidator: Hans Eisenhut Postfach 133 9450 Altstätten

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Januar 1977.

**The Mill Publication Klipstein Ltd**, bisher in Vechigen (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1610). Statuten, ursprünglich vom 11. 3. 1976 datiert, am 6. 12. 1976 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Mühlebachstrasse 2, Zürich 8 (c/o Eterlin, Klipstein & Co). Zweck: Reproduktion, Herstellung, Verlag sowie Vertrieb von hochwertigen Panorama-Aufnahmen; kann auch andere Druckergebnisse verlegen und vertreiben. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Finanzierungen von Liegenschaften übernehmen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernahme bei ihrer Gründung von Fritz Klipstein, von Tramelan, in Seon, diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven seines in Seon geführten Betriebes, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 7. 1975 enthalten sind. Die Aktiven betragen Fr. 401.172.90 und die Passiven Fr. 339.476.35. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 61.696.55, wovon Fr. 48.000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Andere als in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernahm die Gesellschaft nicht. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Fritz Klipstein, von Tramelan, in Seon.

20. Januar 1977.

**Einzelhandels-Management AG**, bisher in Ruppoldsried (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 563). Statuten ursprünglich vom 13. 2. 1975, geändert am 25. 11. und 23. 12. 1976. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Mainaustrasse 28, in Zürich 8. Zweck: Management und Betreuung von Einzelhandelsbetrieben in einzelnen und in Gruppen. Durchführung von Unternehmensberatungen in Industrie, Handel, Gewerbe und Dienstleistungsbetrieben, Schulung von Betriebsinhabern, Kaderleuten und Verkaufspersonal, Herausgabe von Publikationen, Organisations- und Werbemitteln; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche Unternehmungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Hans von Bergen und Werner Pfister sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des VR: Hans Wirz, von Thürnen, in Zürich; führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zwei, sondern Einzelunterschrift.

20. Januar 1977.

**Lokal-Telefon-Verzeichnis AG**, in Zürich II (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1484). Herausgabe und Vertrieb von Lokal-Telefon-Verzeichnissen usw. Die Generalversammlung vom 17. 12. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma wird auch in italienischer Sprache geführt, lautend Elenco-Telefonico-Locale SA. Durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 500.000, zerfallend in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert. Einzelprokura ist erteilt an Peter Walter, von Waldkirch, in Niederglatt. Max Linther, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

20. Januar 1977. Lacke, Farben usw.

**Ritz & Huber AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2320). Statuten am 10. 1. 1977 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Lacken, Farben und Beimaterialien sowie Uebernahme von einschlägigen Vertretungen. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 150.000, zerfallend in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

20. Januar 1977.

**Elektronik, Mess-, Regel- und Steuertechnik. Marimex AG**, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1977, S. 273). Statuten am 7. 1. 1977 geändert. Die Firma wird nun auch in folgenden fremdsprachigen Fassungen geführt: Marimex SA bzw. Marimex Ltd. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Magnolienstrasse 3, in Zürich 8. Neue Umschreibung des Zwecks: Uebernahme von Vertretungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Elektronik, Mess-, Regel- und Steuertechnik. Handel im In- und Ausland mit diesen Artikeln, Fabrikation und Vertrieb von mess-, regel- und steuertechnischen Apparaten und deren Zubehör, deren Installationen, von Temperaturmessinstrumenten und deren Instrumentierung, speziell für die Schiffsaufbau, von kunststoffverarbeitenden Maschinen und dergleichen, Entwicklungen und Spezialausführungen sowie technische, industrielle und wirtschaftliche Beratung im In- und Ausland, Service und Handel mit medizinischen, elektronischen Instrumenten und Apparaten, sowie optischen Geräten. Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen.

20. Januar 1977.

**International Uto-Hotels AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3396). Bau, Entwicklung, An- und Verkauf und Vermietung von Ferienimmobilien usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 12. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma International Uto-Hotels AG in Liquidation (International Uto-Hotels SA in liquidation) durchgeführt. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Evert Albertus Van Walsum; Walter Siegmund, Hans Gauschi, Wouter van der Toorn, Dr. Alfred Meyer und Dr. Albert Salathé sind erloschen. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Nyfeler, von Hutwil, in Dübendorf, und Martin Möhr, von Maienfeld, in Kyburg.

20. Januar 1977.

**Erzeugnisse der Eisen-, Stahl- und Metallindustrie. Habag AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 74). Handel mit Erzeugnissen der Eisen-, Stahl- und Metallindustrie usw. Die Generalversammlung vom 11. 1. 1977 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erzeugnissen der Eisen-, Stahl- und Metallindustrie, des Maschinen- und Apparatebaus und verwandter Industriezweige sowie Handel mit den einschlägigen Rohstoffen; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen.

20. Januar 1977.

**Beteiligungen. Aka AG**, in Zürich I (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 19). Verwaltung von Beteiligungen, Uebernahme von Finanzierungen, insbesondere auf dem Gebiete des Tourismus usw. Bruno Fröhlich aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hansjürg Lenhard, von Thayngen und Bern, in Zürich. Neue Adresse: Tödisstrasse 17, Zürich 2 (c/o RA Dr. Hansjürg Lenhard).

20. Januar 1977.

**Tixit-Vertriebs AG Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1255). Handel mit und Fabrikation von Maschinen usw. Ronald Truffer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-

den; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Villiger, von Sins, in Birmensdorf.

20. Januar 1977. Altpapier usw.

**Lopatex AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 161). Handel mit und Sortierung von Altpapier usw. Die Prokura von Uwe Schüpbach ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Martin Lottner, von und in Basel. Peter Robert Lotner, Sekretär des Verwaltungsrates, führt nun den Dokortitel.

20. Januar 1977. Dichtungsmaterialien usw.

**Unidicht AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 228). Uebernahme von Generalvertretungen für sowie Import von und Handel mit speziellen Dichtungsmaterialien für Flachdächer, Fassaden und dergleichen usw. Neue Adresse: Nordstrasse 18, Zürich 6.

20. Januar 1977.

**Intra Holding AG**, in Zürich II (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1255). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen des In- und Auslandes usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 124) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1977. Versuchstiere.

**Mus Rattus AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1975, S. 1589). Zucht und Haltung von Versuchstieren und Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 154) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1977. Metallbau usw.

**Bretscher AG**, in Winterthur I (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2014). Metallbau, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Storen und Rolläden aller Art usw. Bruno Mühlhaupt nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; führt weiter Einzelunterschrift.

20. Januar 1977.

**Damenmode Elysée SA**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 449). Führung eines Damenmodedetailgeschäftes in Zürich usw. Neue Adresse: Langstrasse 125, in Zürich 4. Geschäftsführer Paul Keller wohnt nun in Uitikon.

20. Januar 1977. Waren aller Art.

**Hector Bertschi & Co**, bisher in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 439). Import von und Handel mit Waren aller Art usw. Neuer Sitz: Klichberg, Adresse: Böldlistrasse 10. Neuschreibung des Gesellschaftszwecks: Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Alarmanlagen.

20. Januar 1977.

**Möbel-Einrichtungen Maag**, in Hori, Genterstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Moritz Maag, von Bachenbülach, in Hori. Verkauf von Möbeln, Teppichen, Vorhängen und kompletten Einrichtungen.

20. Januar 1977.

**Karl Zweifel, Dentallabor**, in Zürich I, Beckhammer 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Zweifel, von Zürich, in Zürich 3. Zahntechnisches Laboratorium.

20. Januar 1977. Bedarfsartikel.

**Albert Schelling**, in Zürich (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 39). Technische Vertretungen, vorwiegend in Bedarfsartikeln für die elektrotechnische Industrie. Der Firmeninhaber ist gestorben. Da über die Rechtsnachfolge noch nicht entschieden ist, wird das Geschäft vorläufig von der einzigen Erbin, Hedwig Schelling, fortgeführt, welche nun Einzelunterschrift führt; ihre Prokura sowie diejenige von Susanne Bölsterli sind erloschen.

20. Januar 1977. Getreide, Mehl, Hartgrüss usw.

**Parit AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2260). internationaler Getreide-, Mehl- und Hartgrüsshandel usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 12. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Parit AG in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Süssli, von Wettingen, in Zug. Gustav Felix aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1977. Kosmetische Produkte usw.

**Revlon (Suisse) SA**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1977). Herstellung und Verarbeitung von und Handel mit kosmetischen Produkten, Toilettenartikeln usw. Victor J. Barnett aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sol Levine, Bürger der USA, in Morristown (USA).

20. Januar 1977.

**Buildings Ltd Zürich, General contractor (Bauten AG Zürich, Generalunternehmung) (Bâtiments SA Zürich, Entreprise générale)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1063). Bezieht in erster Linie schlüsselfertige Erstellung von Hoch- und Tiefbauten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 1. 1977 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Buildings Ltd Zürich, General contractor in Liquidation durchgeführt. Georg Christinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator ist Harald Lezuo; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als Direktor, sondern nun als Liquidator.

20. Januar 1977. Gerüste usw.

**Hans Emmenegger AG**, bisher in Richterswil (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1183). Insbesondere Gerüstvermietungen und -verkauf usw. Statuten am 29. 11. 1976 geändert. Die Firma lautet neu Emofix AG. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bärenegasse 29, Zürich 1 (c/o Aktiengesellschaft Rolba). Alfred Kübler, Johann Emmenegger und Gregor Furrer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Roland Denner, von Basel und Langenthal BE, in Rapperswil SG, Präsident, und Lienhard Keller, von Zürich, in Küssnacht.

20. Januar 1977.

**MCI Financial Services AG (MCI Financial Services SA) (MCI Financial Services Ltd)**, in Zürich 2, Tödisstrasse 16 (c/o Dres. Henrici, Reber & Wicki), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 1. 1977. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Finanzierung von Investitionsgütern und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Finanzsektor; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 600.000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder telegraphisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. André Wicki, von Zürich, in Küssnacht, Präsident; Dr. Alfred Reber, von Schängnau, in Zürich, und Grover C. Harned, Bürger der USA, in Plantation (Florida), alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1977.

**Econsult Institut für Oekonomie, Oekologie und Raumordnung AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1975, S. 2413). Beratungs-institut für Ausführung gesamtwirtschaftlicher Studien usw. Die Generalversammlung vom 11. 1. 1977 hat die Statuten geändert. Durch

Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerfallend in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberriert.

20. Januar 1977. Dienstleistungen.

**Industra Albert Schneider AG**, in K ü s n a c h t, Erbstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 12. 1976. Zweck: Vertrieb industrieller, elektrotechnischer, elektronischer sowie allgemeiner Gebrauchsartikel im In- und Ausland; kann auch technische, speziell architektonische und administrative Aufträge entgegennehmen sowie entsprechende Beratungsdienste leisten; kann ferner Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Rentsch, von Zürich, in K ü s n a c h t, mit Einzelunterschrift. Im weiteren führt Einzelunterschrift Nina Rentsch, von Zürich, in K ü s n a c h t.

20. Januar 1977. Heim- und Unterhaltungselektronik.  
**Expert International GmbH**, in D i c t i k o n (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1348), Betrieb einer internationalen Fachhandelskette mit integrierten Ländereinsparungen auf dem Gebiet der Heim- und Unterhaltungselektronik usw. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lars Ljunggren, schwedischer Staatsangehöriger, in Pinneberg (Deutschland).

20. Januar 1977. Karosseriewerkstätte usw.  
**Ditting AG**, in B a c h e n b ü l a c h (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3235), Betrieb einer Karosserie-Werkstätte sowie Herstellung von und Handel mit Maschinen und Apparaten der Lebens- und Genussmittelbranche usw. Direktor Emil Eisenring führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. Januar 1977.  
**Exposervice AG**, in Z ü r i c h 11 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1943), Vermittlung und Vermietung von sowie Handel mit Einrichtungen- und Ausstattungsgegenständen aller Art usw. Neue Adresse: Schifflande 22, Zürich 1.

20. Januar 1977.  
**Isomat Consulting AG**, in Z ü r i c h 4 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3002), Durchführung von bautechnischen Beratungen im In- und Ausland usw. Neue Adresse: Jungholzstrasse 43, Zürich 11 (bei der Isomat-Bau AG).

20. Januar 1977. Pneus usw.  
**Avon (Suisse) SA**, in Z ü r i c h 5 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3000), Import und Handel von Pneus usw. Louis Jean Catalan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1977. Düngemittel.  
**Nitrex AG**, in Z ü r i c h 2 (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 628), Förderung des Exportes von stickstoffhaltigen Düngemitteln usw. Statuten am 21. 12. 1976 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

20. Januar 1977.  
**Arab Bank (Overseas) Ltd**, in Z ü r i c h 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1348), Betrieb eines Bankgeschäfts usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Urs Fischer, von Rümikon AG, in Richterswil.

20. Januar 1977.  
**Drogerie zur Trotte, Hans Oetli**, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1957, S. 1421), Betrieb der Drogerie zur Trotte. Neue Adresse: Längstrasse 104. Neuer Wortlaut der Firma: **Drogerie Hans Oetli**. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Betrieb einer Drogerie.

20. Januar 1977.  
**Autopark AG**, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1974, S. 1978), Betrieb von Grossgaragen und Parkplätzenanlagen usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Paul Gautschi, von Zürich und Reinach, in Oberengstringen. Max Gautschi, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

20. Januar 1977. Renovationen usw.  
**Rosta AG**, in Z ü r i c h 11 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1976, S. 3285), Renovationen an Wohn- und Geschäftsgebäuden sowie Malerarbeiten aller Art usw. Edwin Rosemann und Fritz Stauffer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Eguster, nunmehr einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarberg

20. Januar 1977.  
**Käsereigenossenschaft Wierenzwil**, in Wierenzwil, Gemeinde R a p p e r s w i l (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1951). Aus dem Vorstand ist der Präsident Johann Zingg ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Niklaus Rätz, als Präsident (bisher Vizepräsident/Kassier), und Erwin Zingg, von Rapperswil, in Wierenzwil, als Vizepräsident/Kassier. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Januar 1977.  
**Usego AG, Zweigniederlassung Lyss**, in L y s s (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2390), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Dr. A. Voillat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Frank Rentsch, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf.

20. Januar 1977.  
**Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss (Fonderie et Robinetterie de Lyss)**, in L y s s (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1758). Es wohnen nun: Anton Krümlinger, Direktor, in Deisswil bei M ü n c h e n b u c h s e e; Willy Rubitschung, Prokurist, in Agertsen, und Raymond Huguenin, Prokurist, in Le Landeron NE. Die Prokura von Walter Boss ist erloschen.

20. Januar 1977.  
**Aluminium Lyss**, in L y s s, Betrieb einer Metallgiesserei usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1975, S. 354). Es wohnen nun: Anton Krümlinger, Präsident des VR und Delegierter, in Deisswil bei M ü n c h e n b u c h s e e, und Edwin Schütz, Mitglied des VR und Direktor, in Thun.

### Bureau Bern

#### Berichtigungen.

**Nova-Küchen H. Balz AG**, in Thörishaus, Gemeinde K ö n i z, ist die richtige Schreibweise der Firma (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 298).

**Schweizerische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft**, in B e r n, Genossenschaft (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1977, S. 105). Richtiger Vornamen des Prokuristen Lauper: Albert.

20. Januar 1977. Buch- und Kunsthandlung usw.

**Herbert Lang & Cie. AG**, in B e r n, Betrieb einer Buch- und Kunsthandlung usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1976, S. 1104). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Roth, von Worb, in Wabern, Gemeinde Köniz.

20. Januar 1977. Baugeräte usw.

**Baudag Bern**, in B e r n, Erwerb von neuzeitlichen und zweckmässigen Baugeräten für Hoch- und Tiefbau und deren Vermietung usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 592). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1977.  
**Verbandsdruckerei AG Bern**, in B e r n (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 86). Die Unterschrift von Vizedirektor Otto Jost ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Maurer, von Vechigen, in Bern.

20. Januar 1977.  
**Société financière de gaz, Société Anonyme**, in B e r n, Erwerb, Verwaltung und Verwertung in- und ausländischer industrieller Effekten und Werte, insbesondere solcher der Gasindustrie usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1970, S. 2197). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach G l a r u s (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 76) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1977.  
**Trocknungsgenossenschaft Birchi-Säriswil**, in Säriswil, Gemeinde W o h l e n b e i B e r n (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2380), in der Generalversammlung vom 21. Februar 1975 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen. Christian Schneider, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist Otto Hubacher, von Hindelbank, in Uetigen, Gemeinde Wohlben bei Bern (bisher Mitglied); er führt neu Kollektivunterschrift mit dem Sekretär/Kassier Rudolf Mürger.

20. Januar 1977.  
**Ernst Niklaus Handels-AG**, in B e r n, Durchführung von Import- und Exportgeschäften mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1501). Hansruedi Schaer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1977.  
**Ernst Niklaus AG, Gesellschaft für Import-Export**, in B e r n, Durchführung von Import- und Exportgeschäften mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1501). Die Prokura von Hans Rudolf Schaer ist erloschen. Elsbeth Wolf führt nun Einzelprokura; ihre Kollektivprokura ist demnach erloschen.

### Bureau Biel - Biemme

20. Januar 1977. Buchungsmaschinen.  
**Marti & Thurnherr**, in B i e l, Verkauf und Unterhalt von Buchungsmaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1973, S. 2558). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach B e i l i m u n d (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 167) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gestrichen.

20. Januar 1977. Immobilien.  
**Allemand & Gehringer**, in B i e l, Erstellung und Verwaltung eines Gebäudes an der Freiestrasse in Biel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1937, S. 2210). Die Gesellschaft ist infolge Todes von Emil Gehringer seit dem 28. März 1976 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. Januar 1977.  
**Atelier d'horlogerie Elmina, Narcisse Elmadjian**, in B i e n n e. Le chef de la maison et Narcisse Elmadjian, de nationalité libanaise, à Biemme. Atelier de terminage d'horlogerie. Rue Alfred Aebi 92.

20. Januar 1977.  
**Pétroles d'Aquitaine (Berne) SA**, in B i e n n e, la prospection des gisements d'hydrocarbures, etc. (FOSC du 15. 12. 1976, N° 294, p. 3587). La signature de Philippe Mermoud, directeur, est éteinte. A été nommé directeur avec signature individuelle: Georges Lazarus, citoyen français, à Biemme.

### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

17. Januar 1977. Schlosserei usw.  
**Hans Gyger-Zeller**, in Z w e i s i m m e n, Schlosserei und Installationsgeschäft (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1944, S. 1706). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

18. Januar 1977. Vieh.  
**Walter Krieg**, in Z w e i s i m m e n, Viehzucht und Viehhandel (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1934, S. 2142). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

19. Januar 1977.  
**Gebr. Anderegg, Hoch- u. Tiefbau**, in S t. S t e p h a n, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1967, S. 1943). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführt Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden vom Gesellschafter Rudolf Anderegg, in St. Stephan, übernommen.

19. Januar 1977.  
**Rudolf Anderegg, Hoch- & Tiefbau**, in S t. S t e p h a n, Inhaber der Firma ist Rudolf Anderegg, von Meiringen, in St. Stephan. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Anderegg, Hoch- u. Tiefbau», in St. Stephan, übernommen. Hoch- und Tiefbau.

### Bureau Büren an der Aare

31. Dezember 1976. Rostschutzmittel.  
**Waxoyl, Ursula Hubbard**, in L e n g n a u b e i B i e l, Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Ursula Hubbard, geborene Knopp, von Kriens, in Biel. Vertrieb von Rostschutzmitteln. Waxoyl-Hauptvertretung für die Schweiz. Einzelpokura wird erteilt an Edward Eugene Hubbard, britischer Staatsangehöriger, in Biel. Solothurnstrasse 23, 2543 Lengnau.

19. Januar 1977.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Arch und Umgebung**, in A r c h (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2034). Ernst Schwab-Wyss ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Anton Schwab-Neuhaus, von und in Arch (bisher Vizepräsident); neuer Vizepräsident Hansueli Schwab, von und in Arch. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Januar 1977.  
**Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Niederlassung Pieterlen, Zweigniederlassung in Pieterlen** (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2589). Die Unterschrift des bisherigen Filialleiters Peter Häberli ist erloschen. Neuer Filialverwalter mit Einzelunterschrift ist Fritz Möscher, von und in Orpund. Leo Lüthy ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin einzeln.

### Bureau Interlaken

20. Januar 1977. Camping-Platz.  
**Hans von Allmen-Jossi**, in L a u t e r b r u n n e n, Führung eines Campingplatzes und Touristenheims (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2664). Die Firma wird geändert in **Camping Jungfrau, Hans von Allmen-Jossi**.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

19. Januar 1977. Hôtel.  
**Armin Fior**, à S a i g n e l é g i e r, hôtel (FOSC du 12. 4. 1976, N° 86, p. 1000). La raison est radice, le titulaire ayant changé d'établissement.

19. Januar 1977.  
**Antoine Grossert**, à S a i g n e l é g i e r. Le chef de la maison est Antoine Grossert, d'Altbüron, à Saignelégier. Exploitation de l'Hôtel du Cerf.

### Bureau Trachselwald

20. Januar 1977.  
**Schürch & Co. AG, Säge- und Hobelwerk, Autotransporte und Baumaterialien, Huttwil**, in H u t t w i l (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1976, S. 901). Hans Schürch-Fankhauser und Hans Schürch-Zehnder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Jürg Schürch, Peter Schürch und Robert Schürch, jun., alle von Sumiswald, in Huttwil, wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Präsident Robert Schürch-Jägi führt weiterhin Einzelunterschrift.

### Bureau Wangen a.d.A.

20. Januar 1977.  
**Willy Haas**, in W a n z w i l, Liegenschaftsvermittlung (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1955, S. 3241). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Haas & Co., Liegenschaftsagentur», in Wanzwil, über.

20. Januar 1977.  
**Haas & Co., Liegenschaftsagentur**, in W a n z w i l. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1977 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Willy Haas-Blaser, von Rohrbach, in Wanzwil. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist Peter Urs Haas-Wyss, von Rohrbach, in Grenchen. Dieser führt Einzelpokura mit dem Recht, Liegenschaften zu veräußern und zu belasten (459 Abs. 2 OR). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der hievorgelöschten Einzelfirma Willy Haas. Domizil: bei Willy Haas-Blaser.

20. Januar 1977.  
**Norm Wohnbau AG**, in H e r z o g e n b u c h s e e, Erstellung von normierten Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1971, S. 2822). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. 12. 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon wie folgt betroffen: Die Firma wird geändert in **H. & K. Moser Architekten AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun den Betrieb eines Architekturbüros und Planungsbüros. Sie kann Bauten erstellen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, sich an andern Gesellschaften beteiligen. Einzelunterschrift als Direktorin wurde erteilt an Käthi Moser, geborene Beck, von und in Herzogenbuchsee.

20. Januar 1977. Bauten.  
**Walter Bielser**, in G r a s s w i l, Inhaber der Firma ist Walter Bielser, von Pratteln, in Grasswil. Betrieb eines Baugeschäfts. 3365 Grasswil.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

19. Januar 1977.  
**F. Estermann Handels- und Immobilien AG**, in S u r s e e, Zentralstrasse 23 (in gemieteten Räumen), 6210 Sursee. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 1. 1977. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie An- und Verkauf von Liegenschaften, Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: in 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Franz Estermann, 1913, von und in Rickenbach LU. Mitglied: Franz Estermann, 1944, von Rickenbach LU, in Sursee. Das Mitglied zeichnet einzeln, der Präsident kollektiv zu zweien.

19. Januar 1977. Beteiligungen.  
**Acatex GmbH**, in L u z e r n, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1975, S. 3144). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach G l a r u s (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 154/155) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

19. Januar 1977. Teppiche.  
**Heuga Export AG**, in L u z e r n, Exporthandel mit Teppichen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1974, S. 436). Johannes Benard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Reinhold W. Ahlborn, nun wohnhaft in Leersum, (NL); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Tribtschenstrasse 9, 6005 Luzern.

19. Januar 1977. Teppiche.  
**Heuga (Schweiz) AG**, in L u z e r n, Teppiche, Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1977, S. 14). Reinhold W. Ahlborn, Präsident, wohnt nun in Leersum (NL).

19. Januar 1977.  
**Neidhart AG Bauunternehmung**, in R o o t (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2840). Eduard Neidhart ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Peter Neidhart. Er zeichnet nun einzeln. Demnach wurde seine Unterschrift geändert. Franz Mäder führt nun Einzelprokura. Seine Kollektivprokura wurde demzufolge geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Hürzeler, von Uerkheim AG, in Horw.

19. Januar 1977.  
**Neidhart AG Bauunternehmung, Filiale Eschenbach, Zweigniederlassung in Eschenbach**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Root (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2935). Eduard Neidhart ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Peter Neidhart. Er zeichnet nun einzeln. Demnach wurde seine Unterschrift geändert. Franz Mäder führt nun Einzelprokura. Seine Kollektivprokura wurde demzufolge geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Hürzeler, von Uerkheim AG, in Horw.

19. Januar 1977.

**SWF Machinery International, Inc., Sanger, California, Zweigniederlassung Hitzkirch (SWF Machinery International, Inc., Sanger, California, Hitzkirch Branch), Zweigniederlassung in Hitzkirch.** Erste schweizerische Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sanger (California, USA), Verpackungsmaschinen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 797). Jack G. Paxton ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neue Verwaltungsräte ohne Unterschrift sind: Präsident Marshall Henry Wallace, Bürger der USA, in Sanger (California, USA); Mitglieder Richard A. Miller, Bürger der USA, in Phoenix (Arizona, USA) und Raymond P. Elder, Bürger der USA, in Phoenix (Arizona, USA).

19. Januar 1977. Maschinen usw.

**Starmex AG, in Sursee,** Maschinen, Geräte usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1976, S. 2096). Statutenänderung vom 15. Januar 1977. Die Firma lautet nun: **Starnet AG.**

19. Januar 1977.

**Taxi AG, Luzern,** in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 47). Harald U. Rast ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Franz Dönnen (bisher Mitglied); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Tribtschenschtrasse 18 (eigene Büros).

19. Januar 1977. Immobilien.

**Terraeta GmbH, Baar,** bisher in Baar (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1975). Statutenänderung vom 17. Dezember 1976. Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach St. Niklausen, Gemeinde Horw verlegt. Adresse: Landhaus Bärhalten (bei Walter Achermann). Die Firma lautet nun: **Terraeta GmbH, St. Niklausen/LLU.** Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. August 1964. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung und Verpachtung sowie Verwaltung, Vermittlung und Ueberbauung von Grundstücken und Liegenschaften im In- und Ausland. Organisation von Bauvorhaben. An- und Verkauf von Grundpfandforderungen und andern Vermögenswerten. Errichtung von Zweigniederlassungen im In- und Ausland. Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 20 000 und Fr. 10 000. Gesellschafter: Dr. Hans Baur, von Beinwil am See, in Wettingen; Stammanteil Fr. 20 000. Dr. Ruth Eugster-Achermann, von Obereggen, in Weinfelden; Stammanteil Fr. 10 000. Walter Achermann, von Luzern und Emmetten, in Horw; Stammanteil Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Baur (bisher). Walter Achermann (bisher). Lic. iur. Carl Staub, von Menzigen, in Baar (bisher).

20. Januar 1977. Immobilien.

**Lerchenbühl AG, Meggen,** in Meggen, Lerchenbühlstrasse 36 (eigene Räume). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 7. 1. 1977 / 17. 1. 1977. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann alle damit zusammenhängenden Geschäfte tätigen und Grundstücke und deren Teile veräußern. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Januar 1977 übernimmt die Gesellschaft von den Geschwistern Josef, Alois und Werner Scherer sowie Josy Würz-Scherer, je 1/4 Miteigentum am Grundstück Nr. 216, Grundbuch Meggen, Plan 34, «Lerchenbühl», haltend 7529 m<sup>2</sup>, zum Preis von je Fr. 62 500. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 250 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Werner Scherer, von Meggen, in Geroldswil. Mitglied: Josef Scherer, von und in Meggen. Sie zeichnen einzeln.

20. Januar 1977. Bäckerei.

**Eduard Friedrich, in Oberkirch,** Bäckerei, Spezereien (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1959, S. 2387). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Januar 1977. Bäckerei.

**Gehr. Friedrich, in Oberkirch,** Paradies. Neueintragung. Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 7. 1976. Gesellschafter: Bruno Friedrich, von Remetschwil AG und Oberkirch, in Oberkirch. Guido Friedrich, von Remetschwil AG und Oberkirch, in Oberkirch. Betrieb eines Bäckerei- und Lebensmittelgeschäftes und Futterhandels.

20. Januar 1977. Uhren usw.

**Franz Lottenbach, in Weggis,** Uhren, Optik usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1959, S. 1720). Diese Firma wird infolge Fehlens der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

20. Januar 1977.

**Ruetama Baugenossenschaft Kriens, in Kriens** (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3445). Statutenänderung vom 28. Dezember 1976. Der Sitz der Genossenschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Theaterstrasse 1, bei Dr. Frank & Co. Die Firma lautet nun: **Ruetama Baugenossenschaft.**

20. Januar 1977.

**Seefeld Immobilien AG, in Luzern** (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1798). Oskar Heimann, 1931, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jean-Marc Vuille, von La Sagne NE, in Zürich. Neue Adresse: Morgartenstrasse 6, bei Bachmann & Co. Sachwalterbüro, 6003 Luzern.

20. Januar 1977. Modeartikel.

**Max Sucho, in Luzern,** Modeartikel (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1975, S. 2152). Neue Adresse: Eisengasse 10. Das Geschäftsslokal an der Pilatusstrasse 8 wurde aufgehoben.

Obwalden - Obwald - Untervald Soprasvelva

20. Januar 1977.

**Zellum AG, in Sarnen.** Gemäss öffentlich beurkundetem Ertragsakt und Statuten vom 7. Januar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erforschung, Herstellung, Anwendung und den Handel von und mit therapeutisch nutzbaren Zellen und Geweben, Ausführung und Erteilung von Forschungsaufträgen sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, falls deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend die Veröffentlichung im Publikationsorgan bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wird Roger Jans, von und in Luzern, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsslokal: c/o Fiwoba AG, Sarnen, Hochhaus.

20. Januar 1977.

**Medicor AG, in Sarnen** (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 119). Handel mit medizinisch-technischen, chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen aller Art. Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Robert Hilekes, niederländischer Staatsangehöriger, in Sarnen.

20. Januar 1977.

**Combiplast AG, in Lungenr.** Vertrieb, Produktion sowie Handel mit sämtlichen Kunststoffmaterialien usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1975, S. 3117). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 154) im Handelsregister von Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1977.

**CFA Corporate Fiduciary AG (CFA Treuhand AG) (CFA Fiduciary SA), in Lungenr.** Haltung von Wertpapieren und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 748). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 154) im Handelsregister von Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1977. Tierzuchtprogramme.

**Athenaon AG, in Lungenr.** Erstellung und Vertrieb von Tierzuchtprogrammen usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1886). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 154) im Handelsregister von Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

20. Januar 1977. Industriemaschinen.

**Ypiranga A.G., in Zug,** Handel mit und Vermietung von Industriemaschinen usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3460). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Paul Stadlin, Präsident, und Hans Victor Trostli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karoline Davi ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

20. Januar 1977.

**Diamanten Handelskontor AG, in Zug,** Handel, Import und Export, Schleifen und Verarbeitung von Diamanten usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3369). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1976 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **IBZ Immo Bau Zug AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Bau, Ankauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland, ferner Betrieb einer Werbe- und Annoncenagentur sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Die bisherigen 170 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 100 und 166 Inhaberaktien zu Fr. 500 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen nun durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Richard Häny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Rähmi, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

20. Januar 1977.

**Kingtex AG, in Zug,** Handel mit Waren aller Art, insbesondere in der Textilbranche (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2480). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Kingtex AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Technische Beratung, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräußern.

20. Januar 1977.

**Transcafé SA, in Zug,** An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr und Transithandel aller Art von Waren und Rohstoffen, insbesondere von Kaffee usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 169). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Günther Vock, deutscher Staatsangehöriger, in Zug. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Harald Koelln, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

20. Januar 1977.

**Alamak Holding AG, in Zug,** finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 300). Dario Albisetti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Battista Ponti, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

20. Januar 1977.

**Technorail AG, in Zug,** Konzeption und Studium neuer technischer Entwicklungen aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1977, S. 16). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 250 000 erhöht durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 250 000, eingeteilt in 1250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Januar 1977. Verwaltungen.

**Svea AG, in Zug,** Durchführung von Verwaltungs- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2903). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Marcel Koutoum, guineischer Staatsangehöriger, in Brüssel, als Delegierter mit Einzelunterschrift, und Antoinette Locher-Rüttimann, von Zürich, in Zug, ohne Zeichnungsbefugnis. Dr. Gregor Schech, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Domizil: Weidstrasse 14 (c/o Kurt Locher).

20. Januar 1977. Elektronische Apparate.

**Portidat Corporation, in Zug,** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf elektronischer, elektrischer und elektromechanischer Systeme, Apparate und Zubehör. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rolf Staub, von Glarus und Kilchberg, in Kilchberg ZH. Domizil: Baarerstrasse 12 (c/o Refidar Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zug), 6300 Zug.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsihal

17. Januar 1977.

**Migros-Verteilbetrieb Neuendorf AG, in Neuendorf,** Betriebszentrale für Migros-Verkaufsgüter aller Art (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 158). Der Präsident Dr. Frank Rentsch und das Mitglied Ernst Stutz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Erich Gugelmann, von Staffelfbach AG, in Oberengstringen ZH, als Präsident; Dr. Darius Weber, von Beinwil am See, in Reinach BL, als Delegierter, ferner als Mitglieder: Benjamin Haller, von Reinach AG, in St-Sulpice VD; Eugen Hunziker, von Staffelfbach und Zürich, in Adliswil; Jules Kyburz, von Oberentfelden, in Moosseedorf. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Grenchen-Beitlach

19. Januar 1977. Restaurant.

**Frau H. Schwarz Café Odeon Alkoholfrei, in Grenchen,** Betrieb des Tea-Rooms «Café Odeon Alkoholfrei» (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1975, S. 1682). Die Firma wird geändert in **Frau H. Schwarz Café Odeon** und die Geschäftsnatur in Betrieb des Restaurants «Café Odeon».

19. Januar 1977. Fernseh-, Radioapparate usw.

**Lajos Molnar, in Grenchen,** Handel mit Fernseh-, Radio- und Photoapparaten (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3312). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Kriegstetten

19. Januar 1977. Bier.

**Ch. Wenger, in Zuchwil,** Import dieser Einzelfirma ist Christian Wenger, von Pohlen BE, in Zuchwil. Import und Vertrieb von Bier. Zeisigweg 23.

Bureau Olen-Gösigen

19. Januar 1977. Liegenschaften.

**Doris Husi, in Ostorf,** Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1974, S. 383). Die Firma lautet nun: **Terra Sun Doris Staubi.** Die Inhaberin Doris Husi heisst nun infolge Heirat Doris Staubi-Husi und ist nun Bürgerin von Muri AG und Aristau. Walter Staubi ist nun Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

19. Januar 1977.

**Verabau AG, in Oiten,** Erstellung, An- und Verkauf von Liegenschaften, insbesondere Erstellung von normierten Einfamilienhäusern usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 169). Die Prokuren von Ignaz Lask, Walter Otto Staubi und Peter Stampfli sind erloschen.

19. Januar 1977. Lebensmittel usw.

**USEGO AG, in Oiten,** Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2132). Vizepräsident Dr. André Voillat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Frank Rentsch, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1977.

**Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker A.-G., in Schönenwerd** (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 390). Marcel Strässle und Rudolf Stettler, deren Prokuren erloschen sind, wurden zu Direktoren ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Walter Hediger ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, bleibt aber Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des Direktors Aldo Vonaesch ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Hans Beer, von Trub, in Gretzenbach.

19. Januar 1977.

**Schweizerische Speisewagen-Gesellschaft, in Oiten,** Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 553). Die Prokura des Rudolf Senn ist erloschen.

19. Januar 1977.

**Uhren von Arx, in Niedergösgen** (SHAB Nr. 47 vom 28. 2. 1964, S. 641). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaft) werden durch die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Uhren von Arx, Inhaberin Ida Gisi-von Arx», in Niedergösgen, übernommen.

19. Januar 1977.

**Uhren von Arx, Inhaberin Ida Gisi-von Arx, in Niedergösgen.** Inhaberin: Ida Gisi-von Arx, von und in Niedergösgen. Zustimmung im Sinne von Art. 167 Abs. 1 ZGB ist erteilt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaft) der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Uhren von Arx» in Niedergösgen. Fabrikation von Heimuhren, Handel mit und Reparaturen von Uhren, Bijouterie und Bestecken. Rainstrasse 36.

19. Januar 1977. Urheberrechte.

**Cenrus AG, in Schönenwerd,** Erarbeitung und Verwertung von neuen Technologien, Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2625). Paul Hofmann, jun., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Willy E. Schulthes, von Zürich und Mühlethal, in Ennenda, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1977.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Oiten** (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3065). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates, Dr. Alfred Schaefer, ist erloschen. Philippe de Weck führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates.

19. Januar 1977.

**Ibag Immobilien-Beratungs AG, in Oiten.** Mit Statuten vom 10. Januar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Bau- und Kaufinteressenten in jeglichem baulichen und finanziellen Bereich. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und überbauen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihn gehören an: Kurt Vökt, von Basel, in Oiten, Präsident, und Bruno Vökt, von und in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zehnderweg 5.



## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. Januar 1977.  
**Verband der Direktverkaufsfirmer VDF**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2866). Unterschriften Ulrich Jüstrich, Vorstandspräsident; Theodor Ott, Vorstandsmitglied; Dr. Léon Fromer, Vorstandsekretär; César Cornioley, 1. Vorstandsprotokollführer; und Max Metz, 2. Vorstandsprotokollführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Jüstrich, von und in Walzenhausen, Vorstandspräsident; Robert Walsler, von Wolfhalden, in Wald AR, Vorstandsmitglied; und Dr. Hans Georg Hinderling, von Basel und Maur, in Basel, Vorstandsekretär (Mitglied).

19. Januar 1977.  
**Gesellschaft zur Domprobstei**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 40). Unterschriften Hans Schneider, Vorstandspräsident, und Dr. Robert Zumbühl, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Franz Hauser, von und in Basel, Vorstandsmitglied. Dr. Walter König, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ulrich Höch, von und in Basel, und André Grandjean, von Buttes und Riehen, in Basel. Friedrich Wagner, Vorstandsmitglied, wohnt nun in Riehen.

19. Januar 1977.  
**Garage Voltplatz, Alfred Schlumpf & Urs Zimmermann**, in Basel, Voltastrasse 89-91, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1977. Gesellschafter: Alfred Schlumpf, von Basel, in Pratteln, und Urs Zimmermann, von Basel, in Füllinsdorf. Geschäftsnatur: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und einer Waschstasse, Handel mit Autos, Treib- und Schmierstoffen.

19. Januar 1977. Nahrungs- und Genussmittel.  
**Thomi & Franck AG**, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3066). Unterschrift Walter Sauter, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, neu: Volker Künzli, von Basel und Ettiswil, in Basel.

19. Januar 1977. Textilien usw.  
**Silverstein AG**, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 33). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Genf verlegt (SHAB vom 12. 1. 1977, S. 112). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1977.  
**Barew-Holding GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1976, S. 581). Unterschrift Hans Peter Osterag, Geschäftsführer, erloschen. (Eintrag gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 13. 12. 1976).

19. Januar 1977. Reinigungsinstitut.  
**Michel Roulet**, in Riehen, Reinigungsinstitut (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 511). Adresse: Schmiedgasse 10.

19. Januar 1977. Chemisch-technische Produkte.  
**Grovipor AG**, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1976, S. 1531). Der Name des einzigen Verwaltungsrates lautet richtig: Dora Gross (nicht Dora Schaub).

19. Januar 1977.  
**Intra-Invest AG für Trustverwaltung**, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 148). Beim Domizil St. Jakobs-Strasse 11 ist der Domizilträger weggefallen.

19. Januar 1977. Verlag.  
**Eular Publisher, H. A. Stulz**, in Basel, Aeschenvorstadt 37, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Alois Stulz, von Ennetbürgen, in Binningen. Geschäftsnatur: Verlag für medizinische Werke, insbesondere aus dem Gebiet der Rheumatologie.

19. Januar 1977. Handelsgeschäfte.  
**Damar Foods AG**, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1351). Domizil nun: Elisabethenstrasse 23 (bei Prof. Dr. P. Simonius).

19. Januar 1977.  
**Wenger Datentechnik**, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 517). Adresse nun: Güterstrasse 253.

19. Januar 1977. Kunstgegenstände.  
**Christoph F. Leon, Ancient Art**, in Basel, Hagenbachstrasse 23, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Christoph Friedrich Leon, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Antiken (archäologische Kunstgegenstände).

19. Januar 1977. Leder usw.  
**Winter & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Leder usw. (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1503). Prokura zu zweien neu: Jean-Pierre Borriani, von Fontenais, in Allschwil, und Ernst Brügger, von Thunstein, in Biel-Benken.

19. Januar 1977.  
**IT Immobilien Treuhänder AG**, in Basel (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 969). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ewald Denner, Präsident und Delegierter, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Meister, von Sumiswald und Riehen, in Riehen, Prokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR zu zweien neu: Hans Otto Wehrli, von Basel und Saas, in Basel.

19. Januar 1977.  
**Balbau AG für Baubetreuung und Baumanagement**, in Basel (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3527). Prokura zu zweien neu: Hansruedi Brogli, von Basel und Helikon, in Reinach BL, und Christian Gutruf, von und in Oberwil BL.

19. Januar 1977. Erfindungen usw.  
**IDF Company Ltd**, in Basel, Erfindungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1292). Domizil nun: St. Alban-Graben 8. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alfred Wachter, Präsident; Dr. Pierre Pobé, Vizepräsident, und Albert Bauer, alle infolge Demission. Unterschriften erloschen. Dr. Werner Böll, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

19. Januar 1977. Tubenfarben usw.  
**Hermann Schoellkopf Basel Aktiengesellschaft**, in Basel, Tubenfarben usw. (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1959, S. 1887). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 11. 11. 1976. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

19. Januar 1977.  
**Intercamion AG**, in Basel, Strassentransporte usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2752). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jürg Schnegelsberg, Präsident, infolge Demission, und Kenneth Storey, Unterschriften erloschen. André Voltz, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

19. Januar 1977. Artikel der Unterhaltungselektronik.  
**Lukas Bärugin & Co. AG**, in Basel, Artikel der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1976, S. 3429). Prokura zu zweien neu: Heidi Baier, von Muttenz, in Arlesheim, und Alphons Ulrich, von Möhlin, in Birsfelden.

19. Januar 1977.  
**Granit Aktiengesellschaft Hoch- & Tiefbau**, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2651). Aus Verwaltungsrat ausgeschie-

den: Peter Hünnerwadel, Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ernst Pauli, von Vechigen, in Münchenstein. Prokura Hansjörg Bolliger erloschen.

19. Januar 1977.  
**Handwerkerbank Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 188). Unterschrift zu zweien neu: Hans Eduard Moppert, Verwaltungsratsmitglied.

19. Januar 1977.  
**Schweizerische Reederei und Neptun AG**, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2183). Rolf Wohlrab, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Paul Scheurer, von und in Basel. Geoffrey Keegan Maddrell, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Waterloo (B).

19. Januar 1977.  
**Eigenheim Bank**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2812). Prokura zu zweien neu: Hans Predieri, von Schlierbach, in Schönenbuch. Heinz Hininger, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

20. Januar 1977.  
**FTS Trailer-Service AG**, in Füllinsdorf, Grundackerstrasse 24a, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 14. Januar 1977 und 20. Januar 1977. Zweck: Handel mit und Vermietung von Transportfahrzeugen aller Art, insbesondere von Anhängern. Die Gesellschaft kann auch treuhänderische Aufträge übernehmen, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Armin Fior, von Basel, in Füllinsdorf BL, als Präsident; Fritz Fahrni-Brändli, von Luzern und Eriz BE, in Walchwil ZG, und Marcel Suter, von Kolliken AG, in Baar ZG, alle mit Einzelunterschrift.

20. Januar 1977. Café-Conditorei.  
**Doris Krebser-Hürzeler**, in Birsfelden, Café-Conditorei Birsfelden (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1222). Diese Einzelirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

20. Januar 1977.  
**Ankerbrauerei AG**, in Frenkendorf, Bierbrauerei usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1976, S. 2969). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean-Ludovic Hartmann. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Rolf Truffer, von Randa VS und Lausanne, in Chéseaux-Norcéaz. Prokura Hans Tanner erloschen.

20. Januar 1977. Uhrenbestandteile.  
**A. Lohner AG**, in Liestal, Uhrenbestandteile und verwandte Artikel usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2904). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Eduard Steinmann-Peter, Präsident. Unterschrift auch als Direktor erloschen. Edith Elvira Scherrer, nun in Muttenz wohnhaft, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Lintina-Lohner-Albini, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun ebenfalls einzeln.

20. Januar 1977. Reifen usw.  
**Firestone (Schweiz) AG**, in Pratteln, Herstellung von Reifen und Schläuchen aller Art sowie von anderen Produkten auf dem Gebiet der Gummiindustrie usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1976, S. 1934). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Robert Johann Bult-Dätwyler, Präsident und Delegierter, dessen Unterschrift auch als Direktor erloschen ist; Hector Horacio McAllister, dessen Unterschrift erloschen ist, und Robert Bult, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: John Reid Thompson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Binningen. Unterschrift Ernst Zahnd, Vizedirektor, erloschen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. Januar 1977.  
**«Biffma» Holding - Bircher Finanz und Management AG**, in Beringen, Wiesengasse 24 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 12. Januar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland sowie deren Finanzierung. Die Gesellschaft kann einzelne Beteiligungen veräussern oder andere geeignete Vorkehre treffen. Grundkapital: Fr. 4.000.000, eingeteilt in 4000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Januar 1977 übernimmt die Gesellschaft von: Herrn Max Bircher, Beringen, Aktien verschiedener Gesellschaften zum Preise von Fr. 3.540.000, wovon Fr. 3.498.000 auf das Grundkapital angerechnet werden; der Bircher AG, in Beringen, eine Teilforderung aus Kontokorrentguthaben von Fr. 500.000, die voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Durch Bareinzahlung werden die restlichen 2 Aktien zu Fr. 1000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Bircher, von Hasliberg, in Beringen, als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift und als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Dr. Robert Amsler, von und in Schaffhausen.

20. Januar 1977. Seifen usw.  
**Permatin A.G.**, in Steinau Rhein, Fabrikation von und Handel mit Aeißen, Waschmitteln usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2195). Die Prokura von Dr. Werner Hausmann ist erloschen.

20. Januar 1977. Kosmetische Produkte.  
**Cofa AG**, in Schaffhausen, Import und Export von kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 409). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3586) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1977.  
**Tanner Transport AG**, in Schaffhausen, Ebnatstrasse 131 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 13. Januar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Ausführung von Transport-, Speditions- und Kran- und Aufträgen im In- und Ausland, sowie den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen jeglicher Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt von der «Gebürder Tanner A.G.», Transportunternehmung, Schaffhausen, in Nachlassliquidation, in Schaffhausen, Teile des Nahverkehrs und des Ueberlandverkehrparks sowie von Werkzeugen zu übernehmen, zum Preise von höchstens Fr. 600.000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Leu, von Hemental, in Schaffhausen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Rosmarie Leu-Mäder, von Hemental, in Schaffhausen.

20. Januar 1977. Büromaschinen.  
**Edwin Stücheli**, in Schaffhausen, Unterstadt 35 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelirma ist Edwin Stücheli, von Zürich und Griesenberg TG, in Schaffhausen. Handel mit Büromaschinen und Reparatur-Service.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò

20. Januar 1977. Stickereien.  
**Eugen Ruess AG**, in Heerbrugg, Gemeinde A u., Fabrikation von und Handel mit Stickereifabriken aller Art usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1594). An der Generalversammlung vom 19. November 1976 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. Januar 1977.  
**Weber Bekleidung AG**, in Wattwil (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 734). Anna Weber-Hinterberger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1977. Bauten.  
**E. Weber AG**, in Wattwil, Ausführung von Strassenbau-, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1559). Richard Weber und Anna Weber-Hinterberger sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Friedrich Weber, von Wattwil, in Widnau.

20. Januar 1977. Pharmazeutische Produkte.  
**Bionova AG**, in Buchs, Handel mit und Herstellung von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1976, S. 1106). Die Unterschrift von Hansjörg Bolliger, Geschäftsführer, ist erloschen.

20. Januar 1977.  
**HWB Omnipack Produktions-AG**, in Andwil (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3638). Das Aktienkapital von Fr. 1.500.000 ist nun voll einbezahlt.

20. Januar 1977. Chemisch-technische Produkte.  
**Feldmühle AG**, in Rorschach, Herstellung, Verarbeitung und Handel von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3257). Die Unterschrift von Kurt Dolder ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Gerster, von Steinebrunn, Gemeinde Egnach, in Rorschach.

20. Januar 1977.  
**WITAG Weltführer Internationale Transport AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2867), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Manfred Leu, von Hemental, in Effretikon, Gemeinde Illnau.

20. Januar 1977. Autozubehör.  
**Sevex AG**, in Sevelen, Herstellung von Ausstattungsgegenständen für Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 137). Einzelunterschrift wurde erteilt an Ivan Ghéczy, von und in Sevelen, Geschäftsführer.

20. Januar 1977.  
**Engler AG Heizungen, Zuzwil**, in Zuzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Januar 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Ausführung und Unterhalt von Zentralheizungs- und Oelfeuerungsanlagen aller Art sowie Installation von lufttechnischen und sanitären Einrichtungen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 60.000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Ernst Engler-Köhler, von Guntershausen, Gemeinde Aadorf, in Zuzwil. Geschäftsadresse: Looberstrasse.

20. Januar 1977.  
**Renault-Mobil-Service AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1732). Urs Moos, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1977.  
**Pneu-Matti AG St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 509). Urs Moos, dessen Unterschrift erloschen ist, und Jakob Lanker, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

20. Januar 1977. Industriebedarf.  
**Tecnoplus GmbH**, in Buchs, Handel und Vermittlung von Industriebedarfartikeln usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1678). An der Gesellschafterversammlung vom 13. Januar 1977 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Grabs verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Burkhard Eggenberger, Geschäftsführer, wohnt nun in Grabs. Geschäftsadresse: Hochhausweg.

20. Januar 1977.  
**Baugenossenschaft «Sonni-Hus, St. Gallen»**, in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1966, S. 375). An der Generalversammlung vom 25. November 1976 wurde die Statuten teilweise geändert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Oskar Lutz, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Boller, bisher Protokollführer, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde als Aktuar in die Verwaltung gewählt: Angelika (genannt Erika) Boller-Weber, von Uster, in St. Gallen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung.

20. Januar 1977.  
**Milchgenossenschaft Degersheim**, in Degersheim (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1964, S. 776). Albert Knaus, Aktuar, und Emil Tanner, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hermann Baumann, von Mogensberg, Aktuar, und Abraham Looser, von Kappel, Gemeinde Ebnat-Kappel, Kassier, beide von Degersheim. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Januar 1977.  
**Bau-Elemente Wil, Philipp & Abegg**, in Wil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1711). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Eduard Philipp aufgelöst. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Heinrich Abegg, von Zürich, in Tägerschen, Gemeinde Tobel, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelirma weitergeführt. Die Firma lautet nun Bau-Elemente Wil, H. Abegg.

20. Januar 1977.  
**Hans Gut, Garage, Flawil/SG**, in Flawil (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1975, S. 964). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Garage Gut & Co.», in Flawil.

20. Januar 1977.  
**Garage Gut & Co.**, in Flawil. Dora Hedwig Gut und Hans-Rudolf Gut, beide von Winterthur, in Flawil, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 30. November 1976 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Dora Hedwig Gut, Kommanditist ist Hans-Rudolf Gut, mit einer Kommandite von Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Hans Gut, Garage, Flawil/

SG», in Flawil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Rudolf Gut, Kommanditar, Garage, Reparaturwerkstätte für Automobile, Traktoren und Maschinen, Handel mit Motorfahrzeugen, Wilerstrasse 98/100.

20. Januar 1977. Photoatelier.

Walter Hege, in St. Gallen. Photoatelier, usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1943, S. 1379). Neue Geschäftsadresse: Unterstrasse 37.

20. Januar 1977. Ingenieurbüro.

Loefel und Amann, in Gams, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1971, S. 1990). Neue Geschäftsadresse: Matten.

20. Januar 1977. Sanitäre Installationen.

Hans Kuhn, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Ausführung von sanitären Installationen usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1678). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

20. Januar 1977. Sanitäre Installationen.

Hanspeter Kuhn, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Inhaber der Firma ist Hanspeter Kuhn, von und in Nesslerau, Sanitäre Installationen, Heizungen, Marktstrasse, 9652 Neu St. Johann.

20. Januar 1977.

Café Maplon Verena Uehli, in Valens, Gemeinde Pfäfers. Inhaberin der Firma ist Verena Uehli, von Pfäfers, in Valens, Gemeinde Pfäfers. Betrieb des Cafés Maplon.

20. Januar 1977. Restaurant.

Rolf Frischknecht, in Widnau. Inhaber der Firma ist Rolf Frischknecht, von Ureten, in Widnau. Betrieb des Restaurants Freihof, Diepoldsauerstrasse 51.

20. Januar 1977. Sägerei.

Werner Siegenthaler, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg. Inhaber der Firma ist Werner Siegenthaler, von Trubschachen BE, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg. Sägerei, Holzhandlung, Mühle, 9534 Gähwil.

20. Januar 1977.

Versuchsstollen Hagerbach AG, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Januar 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Versuchsstollen-Anlage und Uebernahme von Aufträgen Dritter ausserhalb des Versuchsstollens für Erprobung, Erforschung und Entwicklung von Mitteln, Erkenntnissen und Verfahren auf dem Gebiet Untertagbau, insbesondere in den Fachbereichen Bohrtechnik, Sprengtechnik, Felsmechanik und Seismik sowie allen übrigen einschlägigen und verwandten Fachgebieten. Sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, Konsortialverhältnisse eingehen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der bisherigen Einzelfirma «R. Amberg, Ingenieurbüro», Sargans und Zürich, teilweise Aktiven und Passiven mit einem Aktivenüberschuss und Uebernahmewert von Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf Amberg, von Zürich, in Sargans. Geschäftsadresse: Churfürstenstrasse 20.

20. Januar 1977.

Ingenieurbüro Amberg AG, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Januar 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung auf dem Gebiet Tiefbau, insbesondere den Spezialbereichen Bergbau und Untertagbau, sowie die in diesem Zusammenhang stehende Uebernahme von Aufträgen für Bauleitungen, Beratungen, Experten- und Generalunternehmungen. Sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, Konsortialverhältnisse eingehen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der bisherigen Einzelfirma «R. Amberg, Ingenieurbüro», Sargans und Zürich, teilweise Aktiven und Passiven mit einem Aktivenüberschuss und Uebernahmewert von Fr. 250 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf Amberg, von Zürich, in Sargans. Geschäftsadresse: Churfürstenstrasse 20.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

20. Januar 1977. Gold- und Silberwaren.

Fiebiger & Co., in Chur, Gold- und Silberwaren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2412). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1977 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Teilkonten und Teilpassiven gehen über an die nachstehend eingetragenen Einzelfirmen «Max Fiebiger» und «Eugen Fiebiger».

20. Januar 1977. Uhren.

Max Fiebiger, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Max Fiebiger, von und in Chur. Die Firma übernimmt Teilkonten und Teilpassiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Fiebiger & Co.», in Chur. Handel mit Uhren, Gold-, Silber- und Zinwaren. Obere Gasse 16, 7000 Chur.

20. Januar 1977. Hüte.

Eugen Fiebiger, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Eugen Fiebiger, von und in Chur. Die Firma übernimmt Teilkonten und Teilpassiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Fiebiger & Co.», in Chur. Handel mit Hüten und Mützen. Obere Gasse 16, 7000 Chur.

20. Januar 1977. Tea-Room.

E. Meyer, in Davos-Dorf. Tea-Room und Hotel Garni «Dischma» (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1955, S. 372). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. Januar 1977. Hotel-Restaurant.

R. Meyer, in Davos. Inhaber: Rolf Meyer, von Dintikon AG, in Davos. Betrieb des Hotels-Restaurants Dischma. Promenade 128, 7260 Davos-Dorf.

20. Januar 1977.

Furtschellas Bahn AG, in Sils/Segli. Bau und Betrieb von Luftseilbahnen usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1975, S. 2696). Dr. Achille Bianchi, Vizepräsident, wohnt nun in Kairo (Aegypten).

20. Januar 1977.

Furtschellas-Bahn Projektierungs-A.G., in Sils/Segli. E. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 986). Dr. Achille Bianchi, Vizepräsident, wohnt nun in Kairo (Aegypten).

20. Januar 1977. Liegenschaften.

Egas AG, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 5. Januar 1977. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken erwerben oder sich an solchen beteiligen. Sie beabsichtigt, insbesondere von Barbara Rageth, in Chur, die im Grundbuch Zuoz eingetragene Parzelle Nr. 69, 242 m<sup>2</sup> Land mit Wohnhaus und Heustall Nr. 118, zum Preise von Fr. 150 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Aktienkapital: Fr. 50 000, ein-

geteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000: voll liberiert. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder; nämlich: Roman Casty, von Zuoz und Trin, in Zuoz. Präsident, und Dr. Hans Jürg Zinsli, von Urmein und Safien, in St. Moritz; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. H. J. Zinsli, City Haus, 7500 St. Moritz.

20. Januar 1977. Immobilien.

Oberzer A.G. in liquidation, in Coira, immobili, ecc., società sciolta (FUSC del 6. 12. 1976, N° 286, p. 3492). La liquidazione è terminata: La ragione sociale viene radiata.

20. Januar 1977. Treuhändergeschäfte.

Treufina Chur AG, in Chur, Treuhänder- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1976, S. 935). Heinrich Rest, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Schädel verbleibt als einziges Mitglied im Verwaltungsrat und zeichnet einzeln wie bisher.

20. Januar 1977. Damenkleider.

«Stylmoda», J. P. Pesciolini, in Chur, Fabrikation von Damenkleidern, in Konkurs (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1976, S. 1316). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1977.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Andiat, in Andiat (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2363). Eduard Spescha, Präsident, und Eusebio Anton Spescha, Vizepräsident, ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder: Geli Dreirich, Präsident, und Tresa Sgier-Spescha, Vizepräsidentin, beide von und in Andiat. Präsident oder Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

#### Aargau - Argovie - Argovia

20. Januar 1977. Holz.

Balteschwiler AG, in Laufenburg, Holzgeschäft usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2207). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Bucher. Unterschrift erloschen. Es wohnen nun: Willi Tröndle, Prokurist, in Sulz AG, und Erwin Jahn, Prokurist, in Laufenburg (D).

20. Januar 1977.

Restaurant Ticino Fam. Tonetto-Müller 5000 Aarau, in Aarau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1971, S. 501). Auflösung infolge Uebergebanges der Aktiven und Passiven an die «R. Tonetto AG», in Aarau. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

20. Januar 1977. Restaurant.

R. Tonetto AG, in Aarau, Rathausgasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. Januar 1977. Zweck: Führung eines Restaurationsbetriebes. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 921 923.50 und Passiven von Fr. 552 578.40 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Restaurant Ticino Fam. Tonetto-Müller 5000 Aarau», in Aarau, gemäss Bilanz per 30. September 1976, zum Preise von Fr. 369 345.10, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Remigio Tonetto, italienischer Staatsangehöriger, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Elsbeth Tonetto, von Unterkulm, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift, und Katharina Kaufmann, von Gränichen, in Aarau, Mitglied, ohne Unterschrift.

20. Januar 1977.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Aristau-Birri, in Aristau (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 492). An der Generalversammlung vom 12. Oktober 1976 wurde die Auflösung beschlossen und die Aktiven und Passiven per 31. Dezember 1972 auf die Einwohnergemeinde Aristau übertragen. Die Einwohnergemeindeversammlung hat der Uebernahme am 28. Januar 1972 zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

20. Januar 1977.

Form & Wohnen, in Baden, Möbel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3033). Richard Irniger, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Niederrohrdorf.

20. Januar 1977. Waren aller Art.

Intervelp AG, bisher in Baden, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1967, S. 2033). Sitzverlegung nach Engelberg (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2958). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

20. Januar 1977.

Mazza-Giua Textilien 5400 Baden, in Baden (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 714). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRV gelöscht.

20. Januar 1977. Restaurant.

Frau Rosalie Stürm-Suter, in Baden, Restaurant «Bahnhof-Oberstadt» (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1950, S. 1940). Firma infolge Geschäftsauflage erloschen.

20. Januar 1977.

Viehhandels-AG Wildegg, in Möriken-Wildegg (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 171). Neues Domizil: Wildegg, Lenzburgerstrasse 317, bei Erich Marti.

20. Januar 1977.

Rhein-Garage Buser AG, bisher in Mumpf (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 798). Sitzverlegung nach Luplingen (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 156). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

20. Januar 1977.

Hoch- & Tiefbau Bütikofer und Lagler AG, Zweigniederlassung in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2037). Mit Hauptsitz in Dietikon. Anton Curau, nun in Affoltern am Albis, und Georg Zahner, bisher Prokuristen, zeichnen nun als Verwaltungsratsmitglieder zu zweien. Prokuren erloschen.

20. Januar 1977.

Edwin Edelmann AG, bisher in Rudolfstetten-Friedlisberg, Ueberbauungen, Generalunternehmeraufträge usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 981). Statutenänderung: 14. Januar 1977. Sitz neu: Bremgarten, Marktgasse 24. Firma neu: Siwogebene AG. Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien. Brigitte Edelmann, Verwaltungsratsmitglied, ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Edwin Edelmann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied der Verwaltung. Prokura Heinz Aebi erloschen.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. Januar 1977. Schweinehandel.

Walter Breitenmoser, in Metzgersbühlwil-Schönholzerswil. Firmainhaber ist Walter Breitenmoser, von Appenzell, in Schwarzenbach. Einzelprokura ist erteilt an Elvira Breitenmoser, von Appenzell, in Schwarzenbach. Schweinehandel. Metzgersbühlwil, 8576 Buhwil.

19. Januar 1977. Immobilien.

Armin Bächle, in Kreuzlingen. An- und Verkauf von Baupland, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 554). Durch Urteil vom 3. September 1976 hat das Bezirksgericht Gossau SR den zwischen dem in Engelburg SG wohnhaften Geschäftsinhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabretung bestätigt. Liquidatorin ist die Schweizerische Treuhändergesellschaft St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen (SHAB Nr. 214 vom 11. 9. 1976, S. 2609). Der Geschäftsbetrieb in Kreuzlingen ist demzufolge aufgelöst. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 1 HRGV im Handelsregister gelöscht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Faido

17 gennaio 1977.

Cassa Raiffeisen di Chironico, in Chironico, società cooperativa (FUSC del 12. 5. 1976, N° 110, p. 1352). Maria Rosa Alberti, dimissionaria, non è più supplente-gerente. La sua firma è estinta.

Ufficio di Locarno

12 gennaio 1977. Ristorante.

Giancarlo e Manuela Frigerio-Bianda, in Ascona (FUSC del 21. 1. 1975, N° 16, p. 166), società in nome collettivo. Giancarlo Frigerio è uscito dalla ditta in data 31 dicembre 1976 il suo diritto di firma è cancellato. Emanuele Bianda, da Losone, in Ascona, è entrato nella ditta quale nuovo associato in data 1° gennaio 1977. La ragione sociale viene modificata in: Bianda e Frigerio.

19 gennaio 1977. Carrozzeria.

De Nardin Pietro, in Minusio. Titolare: Pietro De Nardin, cittadino italiano in Minusio. Genere di commercio: verniciature industriali-carrozzeria. Recapito: via S. Gottardo 185.

19 gennaio 1977. Prodotti per dentisti.

Indrag, Laboratorio Chimico-Farmaceutico Prof. Chim. Rinaldo Brogini, in Losone (FUSC del 29. 7. 1965, N° 174, p. 2380). Questa ragione sociale è cancellata per decesso del titolare.

19 gennaio 1977. Prodotti per dentisti.

Indrag, Endodontie Products di Silvano Bionda, in Losone. Titolare: Silvano Bionda da Bellinzona in Losone. Genere di commercio: prodotti per dentisti. Recapito: casa Dr. Sargenti, via Mezzana 48.

19 gennaio 1977. Partecipazioni.

Gotthardfinanz A.G., in Locarno (FUSC dell'11. 11. 1975, N° 264, p. 3003). Luigi Annieri dimissionario non è più presidente, la sua firma è cancellata. Dr. Jürg Heer, da Glarona, in Zurigo, è nuovo membro con diritto di firma collettiva a due. Marco Gambazzi già membro è ora nominato presidente con diritto di firma individuale.

19 gennaio 1977. Costruzioni.

Giglio & Baggio, in San Nazzaro (FUSC del 23. 1. 1976, N° 18, p. 210), società in nome collettivo. Il socio Primo Baggio è uscito dalla ditta in data 31 dicembre 1976. Questa è sciolta e cancellata. L'associato Salvatore Giglio, cittadino italiano in San Nazzaro, continua l'attività come azienda individuale a norma dell'art. 579 CO, sotto la nuova ragione sociale: Giglio Salvatore.

19 gennaio 1977. Marmi e graniti.

G. Buzzi, in Losone (FUSC del 17. 11. 1964, N° 268, p. 3457). La ditta è cancellata per cessione del commercio. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta Bruno Buzzi, in Losone, iscritta in seguito.

19 gennaio 1977. Marmi e graniti.

Bruno Buzzi, in Losone. Titolare: Bruno Buzzi, da Russo, in Losone. La ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta G. Buzzi, in Losone, ora cancellata. Genere di commercio: marmi e graniti. Recapito: via ai Pioppi 12.

19 gennaio 1977. Elaborazione elettronica di dati.

Noemi S.A., in Murallo (FUSC del 7. 7. 1971, N° 155, p. 1680). Con decisione assembleare del 17 gennaio 1977, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica della ragione sociale in: Contaeom S.A. Lo scopo è stato modificato in: l'elaborazione elettronica di dati mediante un proprio centro; l'allestimento di contabilità per aziende, commerci e gestioni di ogni genere, mediante computer; la gestione di patrimoni e l'esecuzione di operazioni fiduciarie; la partecipazione finanziaria ad altre società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Milton Sartori, già amministratore unico è ora presidente, con firma individuale. Livio Strozzi, da Biasca, in Minusio, è nominato nuovo vice-presidente con firma individuale. Delia Passoni, da ed in Giubiasco, è nominata nuovo membro-segretaria con firma collettiva a due.

19 gennaio 1977. Immobili.

Attilia Immobiliare S.A., precedentemente in Bellinzona (FUSC del 4. 5. 1971, N° 102, p. 1063), società anonima. Con risoluzione assembleare del 6 dicembre 1976, risultante da atto pubblico, la società ha trasferito la sede a Locarno. Gli statuti primitivi del 2 ottobre 1963 modificati il 2 aprile 1971, sono stati modificati di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino, riservate quelle che per legge devono avvenire sul FUSC. Amministrazione: da 14 membri. Sergio Ponzio, da ed in Bellinzona, dimissionario, non è più amministratore unico, il suo diritto di firma è cancellato. Ursula Albertini nata Habegger, da Mesocco, in Locarno, è nominata nuova amministratrice unica con firma individuale. Recapito: via alle Vigne, Solduno, c/o l'amministratore.

Ufficio di Lugano

18 gennaio 1977. Mobili per ufficio.

Garavin S.A., precedentemente a Barbonego, amministrare titoli e valori, ecc. (FUSC del 28. 12. 1976, N° 304, p. 3733). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 gennaio 1977 la società ha deciso di trasferire la sede a Montagnola e di modificare lo scopo in: importazione, esportazione e vendita al dettaglio e all'ingrosso di mobili per ufficio; mobili di arredamento in genere e strutture per esercizi pubblici. Importazione, esportazione e vendita al dettaglio e all'ingrosso di materiale elettrico, di elementi decorativi, e di materiale di pelletteria. Acquisto, vendita e gestione in proprio o per conto terzi di esercizi pubblici. La società ha inoltre deciso di modificare lo statuto sul punto riguardante il capitale sociale nel senso che questo è di fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Luigi detto Gino Neuron, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Jean Claude Nicolet, da Les Ponts-de-Martel, in Montagnola. Recapito: Casa Rustica, c/o Jean Claude Nicolet.

19 gennaio 1977. Cuscineti, ecc.

**Kutemac S.A.**, in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 gennaio 1977. Scopo: importazione ed esportazione di cuscineti, utensili e macchine utensili. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Patrizia Fedeli, da ed in Lugano. Recapito: via Trevano 6, c/o Patrizia Fedeli.

19 gennaio 1977.

**Eracles Holding S.A.**, in L u g a n o, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 13. 8. 1971, N° 187, p. 2011).

**Immobiliare Odeon S.A.**, in L u g a n o, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 4. 1971, N° 97, p. 1006).

Gianrico Moor, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Sergio Filippini, da Airolo, in Melide.

19 gennaio 1977. Partecipazione, ecc.

**Crisfin S.A.**, in L u g a n o, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 21. 1. 1976, N° 16, p. 187). Graziella Roncoroni, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Graziella Vago, da ed in Lugano.

19 gennaio 1977. Partecipazione, ecc.

**Tjeam S.A.**, in L u g a n o, partecipazione al finanziamento di imprese, ecc. (FUSC del 7. 7. 1970, N° 155, p. 1556). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 gennaio 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Tjeam S.A.**, in liquidazione da Marco Gianoni, da Gnosca, in Viganello, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Fiorenzo Perucchi, già amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi.

19 gennaio 1977. Partecipazioni, ecc.

**Mirra S.A.**, in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 gennaio 1977. Scopo: l'acquisto di partecipazioni in società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni e quote di società, qualunque ne sia l'oggetto; la partecipazione ad altre imprese, anche in forma fiduciaria e l'amministrazione di beni di terzi. Essa potrà inoltre acquistare, vendere, amministrare e costruire beni immobili, al di fuori del territorio della Confederazione Svizzera. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco De Luigi, da Campestro, in Manno. Recapito: via Cattori 10, c/o Banca di credito e commercio S.A.

19 gennaio 1977. Immobili, ecc.

**Starmover S.A.**, in L u g a n o, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 31. 12. 1970, N° 305, p. 2976). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 gennaio 1977 la società ha deciso di trasformare le 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna interamente liberate e di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 1.400.000 mediante l'emissione di 1350 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 1.400.000 diviso in 1400 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

19 gennaio 1977. Opere letterarie, ecc.

**Impact S.A.**, in L u g a n o, valorizzazione di opere letterarie, ecc. (FUSC del 25. 7. 1962, N° 171, p. 2170). D' Aldo Libanone, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Ina Caldelari, da Rancate, in Lugano. Nuovo recapito: via del Tiglio 11.

19 gennaio 1977. Opere musicali, ecc.

**Intermus S.A.**, in L u g a n o, realizzazione di opere musicali, ecc. (FUSC del 24. 4. 1969, N° 94, p. 914). D' Aldo Libanone, dimissionario, non è più presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Ina Caldelari, già membro è ora amministratrice unica con firma individuale. Nuovo recapito: via del Tiglio 11.

19 gennaio 1977. Abbigliamento, ecc.

**Compant SA**, in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 gennaio 1977. Scopo: commercio al dettaglio di capi d'abbigliamento di ogni tipo. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Amilcare Mangili, da Cureggia, in Novaggio. Recapito: Corso Elvezia 3.

19 gennaio 1977. Immobili, ecc.

**Cabiti Est S.A.**, in L u g a n o, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, N° 30, p. 354). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 gennaio 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Cabiti Est S.A.**, in liquidazione da Giuliano Pozzoli, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale.

19 gennaio 1977. Garage, ecc.

**Trivilini Bruno**, in M e l i d e. Titolare: Bruno Trivilini, di nazionalità italiana in Melide. Esercizio: di un garage riparazioni e vendita di pneumatici.

19 gennaio 1977. Partecipazione, ecc.

**Orsenia Holding S.A.**, in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 gennaio 1977. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari come pure l'esplicazione di transazioni commerciali e gestioni fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: viale Canteano 11, c/o Fidercom S.A.

19 gennaio 1977. Partecipazione, ecc.

**Gibielle S.A.**, in L u g a n o, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1973, N° 85, p. 986). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 gennaio 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Gibielle S.A.**, in liquidazione da Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano, nominata liquidatrice. Le firme di Giangiorgio Spiess, già presidente ed Alberto Collenberg, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

19 gennaio 1977. Immobili, ecc.

**ISA**, in M a s s a g n o, la vendita di immobili, ecc., società anonima (FUSC del 19. 10. 1972, N° 246, p. 2715). Danilo Brazzola, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Monica Homberger, da Gossau ZH, in Lugano.

*Distretto di Mendrisio*

19 gennaio 1977. Partecipazioni.

**Ilanja Holding**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 9. 1975, N° 221, p. 2569). Con decisione assembleare del 18 gennaio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Ilanja Holding in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la Revisconsult S.A., in Chiasso. D' Armando Pedrazzini e Fausto Ritter, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Revisconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

19 gennaio 1977. Immobili.

**Kemer S.A.**, in C h i a s s o, la compra-vendita, costruzione, locazione, nonché gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 7. 7. 1976, N° 156, p. 1935). D' Enrico Fracchia e Pier Giovanni Keller, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Renzo Galfetti, da ed in Arzo, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

19 gennaio 1977.

**Satre S.A.**, in liquidazione, in C h i a s s o, la compra-vendita, di titoli, l'acquisto, la vendita, il commercio e l'amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 3. 1. 1977, N° 1, p. 5).

**Mespa S.A.**, in liquidazione, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 1. 1977, N° 1, p. 5).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

19 gennaio 1977. Impresa costruzioni.

**Azzoni & Co.**, in S t a b i o, impresa costruzioni, gestatori, società in nome collettivo (FUSC del 31. 12. 1975, N° 304, p. 3462). La società è sciolta a partire del 1° gennaio 1977. La sua liquidazione, essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

19 gennaio 1977.

**Galleria e libreria del mosaico S.A.**, in C h i a s s o, l'esercizio di una galleria artistica, ecc. (FUSC del 26. 6. 1967, N° 146, p. 2179). Con decisione assembleare del 17 gennaio 1977 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 200.000 mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200.000 suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

*Waadt - Vaud - Vaud*

*Bureau d'Aubonne*

19 gennaio 1977.

**Paul Uhlmann**, a A u b o n n e (FOSC du 6. 5. 1957, p. 1217). Cete raison est radiée ensuite de remise de commerce.

**Société coopérative de la Mottaz**, a P a p p l e s (FOSC du 7. 7. 1976, p. 1935). Le domicile actuel de Gustave Guhl, président, est Apples. La signature de l'administrateur-démissionnaire Moncef Boubaker est radiée.

*Bureau de Lausanne*

14 janvier 1977. Revêtements de sol.

**Habitat 2000 S.A.**, précédemment à Yverdon (FOSC du 22. 12. 1975, p. 3400). Siège transféré à Pully. Statuts originaires du 4 septembre 1973 modifiés en conséquence le 10 janvier 1977. But: commerce de revêtements de sol et revêtements muraux, articles de décoration, mobilier et autres objets mobiliers. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres, qui sont: Johann Reith (inscrit), de Lausanne, actuellement à Pully, président, Pierre Gamboni, d'Augio, à Pully, vice-président, et Nikita Dolgorouky (inscrit), de Maracon, à Lausanne, secrétaire; tous trois continuent à signer ou signent collectivement à deux. La société est également engagée par la procuracion collective à deux de Katharina Lienhard, de Uerkheim, à Lausanne. La signature de Dolly Digoïn est radiée. Adresse: Quartier du Temple 2.

19 janvier 1977.

**Engineering service et application holding (E.S.A.H.)**, à L a u s a n n e, société anonyme, acquisition, administration, gestion et vente de participations à des entreprises (FOSC du 21. 10. 1976, p. 2982). Nouvelle adresse: chemin des Trois-Rois 2 (chez Interacta S.A.).

19 janvier 1977. Hôtel.

**Lausanne-Palace**, à L a u s a n n e, société anonyme, exploitation de l'hôtel Lausanne-Palace (FOSC du 17. 10. 1973, p. 2790). Les administrateurs sans signature: Paul Rich, Oscar Anthamatten, Jacqueline Marr et Roselyne Harvie-Watt sont démissionnaires. La signature des administrateurs Roselyne de Chollet et Jean Hirschen, démissionnaires, ainsi que celle de Jean-Luc Schupp est radiée. Jacques Pignet (administrateur inscrit) est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Henri Calame, du Locle, à Eysins, et Michel Vaclair, de Fahy, à Genève, et du sous-directeur Jacques Betex, de Combremont-le-Petit, à Pully.

19 janvier 1977. Studio de photographie.

**G. & T. Wicky S.A.**, à L a u s a n n e, studio de photographie et de graphisme publicitaire (FOSC du 24. 11. 1976, p. 3370). Statuts modifiés le 10 janvier 1977. Nouvelle raison sociale: R. & T. Wicky S.A.

19 janvier 1977. Cafés.

**Carest S.A.**, à L a u s a n n e, exploitation et gérance de cafés, restaurants, tea-rooms, glaciers, bars à café, snack-bars ou entreprises analogues (FOSC du 28. 1. 1974, p. 262). Statuts modifiés le 17 janvier 1977. Les 200 actions nominatives de fr. 500 formant l'entier du capital sont converties en 100 actions nominatives de fr. 1000. Capital porté de fr. 100.000 à fr. 225.000 par l'émission de 125 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 225.000, divisé en 225 actions nominatives de fr. 1000. L'administrateur Pierre Givel est démissionnaire; sa signature est radiée. Giuseppe Bilotta (directeur inscrit) est nommé également président et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Nouveaux administrateurs, sans signature: Denise Bilotta, de Saint-Sulpice NE, à Lausanne, et Jean-Pierre Borrout, de La Chaux-de-Fonds et Chevenaz, au Mont-sur-Lausanne. Nouvelle adresse: chemin des Croix-Rouges 4 (chez Giuseppe Bilotta).

19 janvier 1977.

**Thermic S.A.**, à L a u s a n n e, commerce, cntretien, réparation et location d'appareils électriques et à gaz (FOSC du 27. 10. 1975, p. 2859). L'administrateur Jean Gaillard est démissionnaire; sa signature est radiée. Le président Michel Muller (inscrit) est actuellement à Saint-Sulpice (VD).

19 janvier 1977.

**Ozeclats de rière, Pierre Rochat**, à L a u s a n n e. Titulaire: Pierre Rochat, de Mont-la-Ville, à Morges. Commerce d'articles de fête, farce, attrape et de diverse nature. Rue du Midi 10.

19 janvier 1977.

**Ascenseurs Léman, M. Altinbilek et J. Moser, succursale de Lausanne**, à L a u s a n n e (FOSC du 16. 9. 1976, p. 2646). Avec siège principal à Meyrin. La raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 12. 1. 1977, p. 111).

19 janvier 1977.

**Cobab S.A. des conseillers en bourse (Cobab A.G. für Börsenberatung) (Cobab S.A. des conseillers en Bourse)**, à L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 janvier 1977. But: conseiller et négociateur des affaires boursières et en investissement. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou de plusieurs membres, qui sont: René Strittmatter, de Schwändi et Zurich, à Chavannes-près-Rensens, président, et Alfred Steiger, de Krummenau, à Rorschach, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Adresse: place de la Gare 10.

19 janvier 1977.

**Résidence Les Ambassadeurs S.A.**, à P u l l y, affaires immobilières, en particulier la construction de l'immeuble «Les Ambassadeurs», à Evian, sa mise en valeur et la vente de toutes unités d'étages (FOSC du 9. 10. 1975, p. 2715). Statuts modifiés le 19 janvier 1977. Nouvelle raison sociale: **Résidence hôtelière Les Ambassadeurs S.A.** Nouveau but: affaires immobilières, en particulier la construction d'un immeuble hôtelier à Gstaad, sa mise en valeur et la vente de toutes unités d'étage. La reprise de biens inscrits mais non réalisés est supprimée: 50 des 100 actions au porteur de fr. 100 sont converties en 50 actions nominatives de fr. 100; les 50 autres actions au porteur de fr. 100 et les 40 actions au porteur de fr. 1000 sont converties en 36 actions au porteur de fr. 1250. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 36 actions au porteur de fr. 1250. La société est également engagée par la signature collective à deux de Daniel Rey, de Forel-sur-Lucens, à Prilly, président, et Fernand Pfefferlé, de Sion et Geschinen, à Lausanne, secrétaire. Fred Diday (administrateur inscrit) signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

*Bureau d'Oron*

19 janvier 1977. Aiguillage de couteaux.

**Alex Chamberland**, à P a l é z i e u x. Atelier d'aiguillage et vente de couteaux. Le chef de la maison est Alex Chamberland, de nationalité française, à Palézieux-Village.

19 janvier 1977.

**Millasson Electricité S.A.**, succursale de L a R o g i v e V D. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Millasson Electricité S.A.» à Semsales, exploitation d'une entreprise générale d'installations électriques à courant fort et faible et téléphoniques, commerce de lustrerie, d'appareils et de matériel électrique, inscrite sur le registre du commerce de Châtel-St-Denis le 4 janvier 1977 (FOSC du 18. 1. 1977, p. 169), a, suivant décision de son conseil d'administration du 30 décembre 1976, créé une succursale à La Rogive. Le conseil d'administration est composé de Helmut Graf, de Steckborn, à Lausanne, président; de Louis Millasson, de Châtel-St-Denis, à La Rogive, et René Staub, de Thalwil, à Lausanne, membres. La succursale est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Bureau de la succursale: c/o Louis Millasson.

*Bureau de Rolle*

19 janvier 1977.

**Agence Immobilière Régirôle S.A.**, à R o l l e (FOSC du 9. 11. 1973, p. 3003). Les administrateurs Jean-Pierre Michaud et Yves Rytz ont démissionné: leurs signatures sont radiées. Roland Schaub, de Epthingen BL et Payerne, à Rolle, est administrateur unique avec signature individuelle.

*Bureau de Vevey*

19 janvier 1977.

**Office antidroge Lucien Monnet**, à V e v e y. Titulaire: Lucien Monnet, d'Isèrables VS, à Vevey. Tous moyens de lutte contre l'usage et le trafic de drogue. Chemin des Crossets 33.

19 janvier 1977. Tabacs, journaux.

**Colette Mottier**, à L a T o u r - d e - P e i l z. Titulaire: Colette Mottier, de Martigny-Combe, à La Tour-de-Peilz. Tabacs, journaux. Grand'Rue 4.

19 janvier 1977. Horlogerie.

**R. Bellisi**, à L a T o u r - d e - P e i l z. Titulaire: Raymond Bellisi, de La Chaux-de-Fonds, à La Tour-de-Peilz. Horlogerie, bijouterie et orfèvrerie. Avenue de Traménaz 2.

*Bureau d'Yverdon*

19 janvier 1977. Constructions.

**Rovero frères S.A.**, à Y v e r d o n o. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 janvier 1977. But: exploitation d'une entreprise générale de constructions et de génie civil. Capital social: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: d'une partie des actif et passif de la société en nom collectif Rovero frères, à Orbe, pour un montant maximum de fr. 60.000. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique, avec signature individuelle: Jean-Pierre Rovero, de Valeiry-sous-Martigny, à Yverdon. Bureaux: rue du Cheminet 6bis.

*Wallis - Valais - Vallesse*

*Bureau de St-Maurice*

19 janvier 1977.

**Sofor Interbois SA**, à M a r t i g n y. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 11. 1976. But social: industrialisation et commercialisation du bois et de ses dérivés. Capital social, entièrement versé: fr. 50.000 en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications par la FOSC. Conseil d'administration à plusieurs administrateurs. Administrateur unique, signant individuellement: Gérard Billieux, d'Alé, à Martigny. Rue du Léman 29.

19 janvier 1977.

**SI Belvédère Verber SA**, à B a g n e s (FOSC du 21. 3. 1973, p. 761). Radiation de l'administratrice démissionnaire Micheline Houman. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: président: Pierre-L. Schneider, de et à Genève; secrétaire: Paul Guberan, de et à Lausanne; membre Guy Oreiller, de et à Bagnes.

## Bureau de Sion

18 janvier 1977. Café-restaurant.  
**La Taverne du Grand-Point S.A.**, à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 30 novembre 1976. But: l'acquisition, l'exploitation d'un café-restaurant à Sion ainsi que l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. La société a acquis pour le prix de fr. 235 000 l'immeuble sis sur commune de Sion, parcelle N° 26, fol. du plan 1. Organe de publication: FOSC. Communications et convocations des actionnaires; par avis inséré dans la FOSC ou si tous les actionnaires sont connus par avis personnel. Administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement: Miléna Bonvin née Cattel, de Chermignon, à Sierre, présidente; François Bonvin, de Chermignon, à Sierre, membre. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur François Bonvin. Domicile: c/o François Bonvin, 10, rue de la Dent-Blanche à Sion.

18 janvier 1977. Immeubles.  
**Vernal S.A.**, à Mollens, immeubles (FOSC du 7. 3. 1973, N° 55, p. 630). Francis Schraner, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Gaston Bagnoud, de Lucien, de et à Leogne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: Bureau Fiduciaire Bagnoud & Clivaz, Immeuble Grand Place Ouest, 3963 Crans-sur-Sierre.

18 janvier 1977. Immeubles.  
**Aequella S.A.**, à Montana, commune de Montana, immeubles (FOSC du 31. 5. 1974, N° 125, p. 1502). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite de transfert du siège social de la société à Genève (FOSC du 12. 1. 1977, p. 111).

18 janvier 1977. Menuiserie.  
**Aymon Edouard & Cie, à Aye n t**, menuiserie-charpente (FOSC du 15. 6. 1945, N° 137, p. 1381), société en nom collectif. L'associé, Albert Aymon, a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Rémy Cotter, de et à Aye n t, est entré dans la société, comme associé, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1976.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 janvier 1977.  
**Entrepôt régional Coop La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds**, fédération de coopératives (FOSC du 18. 3. 1975, N° 64, p. 723). Suivant procès-verbal de son assemblée des délégués du 25 avril 1974, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 27 février 1974 entre la dite société et l'Entrepôt régional Coop Delémont-Porrentruy, à Delémont, aux termes duquel Entrepôt régional Coop La Chaux-de-Fonds reprend, à titre universel, l'actif et le passif de l'Entrepôt régional Coop Delémont-Porrentruy, à Delémont, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan au 31 décembre 1973, accusant un actif de fr. 3 390 924.21 et un passif de fr. 3 390 924.21. Les sociétaires de l'Entrepôt régional Coop Delémont-Porrentruy, à Delémont se sont vu rembourser leurs parts sociales et ont eu l'occasion de devenir membres de l'Entrepôt régional Coop La Chaux-de-Fonds.

## Bureau de Neuchâtel

19 janvier 1977. Lunettes de plongée, etc.  
**Plasticolor, Orlanda Wulleumier, à Saint-Blaise**, lunettes de plongée, etc. (FOSC du 6. 11. 1972, N° 261, p. 2872). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'ORC), la raison est radiée à la demande de la titulaire.

## Genève - Genève - Ginevra

Rectification.  
**Financement et Universel Ingénieur SA, à Genève** (FOSC du 27. 1. 1977, p. 290). Le prénom du fondé de pouvoir Smith est Michael (et non Michel).  
 18 janvier 1977. Foulards, parfums.  
**Marie-France Berger, à Onex**, foulards, parfums, etc. (FOSC du 23. 11. 1976, p. 3357). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Onex.

18 janvier 1977. Disques.  
**Etablissement Pinson, Mme M. Denagtergael, à Genève**, enregistrement et édition de disques, etc. (FOSC du 17. 6. 1976, p. 1726). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Etablissement Pinson, R. Denagtergael», à Genève.

18 janvier 1977. Disques.  
**Etablissement Pinson, R. Denagtergael, à Genève**. Chef de la maison: Raoul Denagtergael, de Belgique, à Genève. Enregistrement et édition de disques et bandes magnétiques. Commerce d'appareils électroacoustiques. 16, chemin des Sports. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Etablissement Pinson, Mme M. Denagtergael», à Genève.

18 janvier 1977. Bijouterie.  
**Guido Meuwly, à Genève**, fabrique de bijouterie, etc. (FOSC du 18. 3. 1925, p. 452). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «G. Meuwly & Fils», à Genève.

18 janvier 1977. Bijouterie.  
**G. Meuwly & Fils, à Genève**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1977. Associés: Guido Meuwly, de Fribourg, à Genève, et son fils Roger Meuwly, de et à Onex. Fabrique de bijouterie, joaillerie et bijoux-montres. 5, place du Molard. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Guido Meuwly», à Genève.

18 janvier 1977.  
**Michel Pilet, à Genève**, entreprise générale d'électricité, etc. (FOSC du 22. 11. 1968, p. 2534). Nouvelle raison de commerce: **Entreprise générale d'électricité, Michel Pilet**.

18 janvier 1977. Articles de bureau.  
**Buro ACR, A. et C. Reymond, à Carouge**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 3 janvier 1977. Associés: les époux Anita Reymond et Claude Reymond, tous deux de Vaulion VD, à Bardonnex. Représentation et commerce d'articles et matériel de bureaux et pour collectivités; bureau d'architecture d'intérieur. 16, rue Vautier.

18 janvier 1977. Garage.  
**Gino Sateriale, à Thônex**, garage, etc. (FOSC du 16. 9. 1976, p. 2646). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Garage Sammy, Sateriale & Sabatino», à Thônex.

18 janvier 1977.  
**Garage Sammy, Sateriale & Sabatino, à Thônex**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 janvier 1977. Associés: Gino Sateriale, d'Italie, et Guido Sabatino, d'Italie, tous deux à Vernier, lesquels signent collectivement à deux. Garage avec atelier de mécanique et station-service; commerce de véhicules à moteur; vente d'accessoires, tabacs, souvenirs. 21, route de Jussy. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Gino Sateriale», à Thônex.

18 janvier 1977. Livres.  
**M. et A. Slatkine et fils, à Genève**, société en nom collectif (FOSC du 24. 2. 1975, p. 499). L'associé Michel Slatkine est décédé. La société a été transformée en société en commandite dès le 8 juillet 1975. Associé commanditaire: Sabine Schorderet, de Genève, à Genolier VD, avec une commandite de fr. 1000. Nouvelle raison de commerce: **Librairie Slatkine et fils, société en commandite**. Nouvel objet: commerce de livres.

18 janvier 1977. Gypserie-peinture.  
**Max Vaucher, à Genève**, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 2. 11. 1965, p. 3437). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 janvier 1977. Conseils en matière d'organisation.  
**Jean Vogel, à Plan-les-Ouates**, conseils en matière d'organisation, etc. (FOSC du 18. 9. 1970, p. 2121). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Orvo, Jean et Denise Vogel», à Plan-les-Ouates.

18 janvier 1977. Conseils en matière d'organisation.  
**Orvo, Jean et Denise Vogel, à Plan-les-Ouates**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1977. Associés: les époux Jean Vogel et Denise Vogel, tous deux de Carouge, à Plan-les-Ouates. Conseils en matière d'organisation; commerce de matériel pour l'organisation et le bureau. 169, rue de Plan-les-Ouates. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Jean Vogel», à Plan-les-Ouates.

18 janvier 1977.  
**«Hôtel Rotary» René Favre, à Genève**, exploitation d'hôtels (FOSC du 1. 9. 1975, p. 2391). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Collonge-Bellerive, 157, route de la Capite. Anne-Marie Favre est maintenant domiciliée à Collonge-Bellerive.

18 janvier 1977. Hôtels.  
**Hôtel Rotary SA, à Genève**, administration et cession de tous hôtels, etc. (FOSC du 17. 1. 1975, p. 129). René-J. Favre et Anne-Marie Favre sont maintenant domiciliés à Collonge-Bellerive.

18 janvier 1977. Immeubles.  
**Las Verdinas SA, à Genève**, gestion et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 2. 4. 1974, p. 887).

**Monte-Marino SA, à Genève**, gestion et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 2. 4. 1974, p. 887).

**Régie Foncière SA, à Genève**, location et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 2. 2. 1976, p. 303).

**Roulet & Cie, à Genève**, achat et vente d'immeubles (FOSC du 2. 2. 1976, p. 303).

René Favre est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

18 janvier 1977. Participations.  
**Abex International SA, à Genève**, toute activité dans le sens d'une compagnie holding, etc. (FOSC du 21. 7. 1976, p. 2085). George-Lohman Romine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Maquoy, de Belgique, à Saint-Germain-en-Laye (Yvelines, France), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 janvier 1977.  
**Société Alsacienne d'Aluminium, Le Châble-Beaumont, succursale de Carouge, à Carouge** (FOSC du 12. 7. 1966, p. 2248). Le capital est maintenant de fr. 15 000 000, entièrement versé, divisé en 7500 actions de fr. 2000, nominatives. Statuts modifiés les 31 octobre 1974 et 7 mars 1975. Frédéric Meyer, Jean-Baptiste-Paul Brand (décédés) et André Fluckiger ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier, de même que ceux de Roger Giovannianni, sont radiés. Administration: Eric Meyer, président; Max Rossi, Fritz Hildebrandt, de RFA, à Königswinter (Rhénanie-du-Nord Westphalie, RFA); Sophie Meyer, de France, au Châble-Beaumont (Haute-Savoie, France); et Patrick Meyer, de Bâle, à Lausanne. Signature: individuelle des administrateurs Eric Meyer et Max Rossi et de Jean-Marc Matzinger, de Lausanne, à Pully VD, directeur général.

18 janvier 1977.  
**Bank Heimat AG, à Genève** (FOSC du 12. 10. 1976, p. 2882). Francis Cordelier, de Courgenay BE, à Gland VD, et Georges-E. Reymond, de Couvet NE, à Paris, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 janvier 1977.  
**Banque Keyser Ullmann en Suisse SA, à Genève** (FOSC du 30. 12. 1976, p. 3768). Michel Boivin est maintenant domicilié à Carouge.

18 janvier 1977.  
**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève** (FOSC du 18. 10. 1976, p. 2942). Les pouvoirs de Boris Monnin, de même que la procuration de Louis Renevey, sont radiés. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Rose-Marie Alkiviadis, de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France); René Granger, de Genève, à Lancy; Dierk Greiner, de RFA, à Versoix; et Claude Retchisky, de Genève, à Chêne-Bougeries.

18 janvier 1977. Travaux de secrétariat.  
**BGB société anonyme, à Genève**, tous travaux de secrétariat, etc. (FOSC du 27. 1. 1977, p. 290). Mary-Claude Duvoisin n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Didier Tornare, de Genève, à Meinier, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 janvier 1977. Joaillerie.  
**Boucheron SA, à Genève**, exploitation de tous fonds de commerce de joaillerie, etc. (FOSC du 6. 12. 1976, p. 3494). Administration: Fernand Rothenbühler, de et à Bâle, président; Paul-Eric Perret, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Paul Marmin, lesquels signent individuellement.

18 janvier 1977. Appareils électroniques.  
**Carimex SA, à Genève**, tous appareils concernant l'électronique, etc. (FOSC du 9. 7. 1976, p. 1961). Nouvelle adresse: 4, rue des Terreaux-du-Temple.

18 janvier 1977.  
**Chirmons Diamants SA, à Genève** (FOSC du 11. 1. 1977, p. 92). Administration: Victor Sirazi, nommé président; Josiane Sirazi, de et à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux, et George H. Mansour, du Liban, à Beyrouth, lequel n'exerce pas la signature sociale.

18 janvier 1977.  
**Société coopérative CS Les Hérissons, à Genève**, nouvelle société coopérative. Date des statuts: 20 octobre 1976. But: permettre, principalement à ses associés, par la pratique du naturisme de consacrer les qualités morales, physiques et sociales indispensables au plein développement de la personnalité humaine, de faire connaître et d'appliquer les bienfaits du naturisme en général et de la gynie intégrale en particulier. Organe de publicité: Feuille d'Avis officielle de la République et canton de Genève et FOSC. Valeur nominale

des parts sociales: fr. 250. Signature collective à deux d'Armand Panclati, de et à Genève, président; Josiane Pammer, d'Albinen VS, au Grand-Saconnex, secrétaire, et Marjolaine Jotterand, de Roche VD, à Meyrin, tous membres de l'administration. Adresse: 24, chemin du Champ d'Anier, chez Armand Panclati.

18 janvier 1977.  
**Développement Industries Textiles, DEITEX SA, à Genève** (FOSC du 20. 11. 1975, p. 3092). Nouvelle adresse: 20, avenue de Miremont, chez Francis Schertenleib, avocat.

18 janvier 1977.  
**Fiduciaire Experta SA, à Genève**, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 14. 6. 1976, p. 1683). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Roger Roduit, nommé sous-directeur de la succursale; sa procuration est radiée.

18 janvier 1977. Participations.  
**Ferdi SA, à Genève**, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 17. 7. 1975, p. 1977). Georges Guinand (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Courtine, de Genève, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 janvier 1977.  
**Galerie Grand'Rue SA, à Genève**, vente et expertise d'œuvres d'art, etc. (FOSC du 23. 12. 1976, p. 3686). Mario-Pierre Oberli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fred Strasser reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

18 janvier 1977.  
**Garage des Vernets CCX SA, à Genève** (FOSC du 11. 5. 1976, p. 1335). Nouvelle raison de commerce: **Garage des Vernets Schmidt et Plantin SA**. Statuts modifiés le 10 janvier 1977. Raymond Châtelain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ulysse Schmidt, de Lavigny VD, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 janvier 1977.  
**Inter-Continental de Café (International) SA, Genève, à Genève** (FOSC du 20. 8. 1976, p. 2405). Procuration collective à deux a été conférée à Maurice Héraief, de France, à Ferney-Voltaire (Ain, France).

18 janvier 1977.  
**Kenitex Chemicals SA, à Genève**, représentation et fabrication des produits de la maison Kenitex Chemicals Inc., à Los Angeles (Californie, USA), etc. (FOSC du 10. 12. 1976, p. 3541). Administration: Kenneth Lieberman, nommé président; Rosmarie Siegle, nommée secrétaire, et Robert Turrettini, jusqu'ici président, lesquels signent désormais individuellement.

18 janvier 1977.  
**Société de Management de l'Universal Ingénieur SA, à Genève**, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 5. 8. 1975, p. 2154). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 janvier 1977.  
**Micro Minéral SA, Genève, à Genève**, commerce de produits à base de ciment léger, etc. (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2745). Statuts modifiés le 11 janvier 1977 sur un point non soumis à l'inscription. Brian Holmes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

18 janvier 1977. Participations.  
**Nicholas SA, à Genève**, participation financière à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 25. 9. 1974, p. 2593). Maurice Merkt (décédé) et Alfred Marcou ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Wilhelm et Jacques Merkt, de Renan BE, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; la procuration du premier est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Anthony Jamison, d'Australie, à Hermance, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Patrice Touchais, de France, à Collonges-sous-Salève (Haute-Savoie, France), et Roger Thomas, de Grande-Bretagne, à Puidoux VD.

18 janvier 1977. Bureau fiduciaire.  
**Orgafid SA, à Genève**, succursale d'Orgafid SA, à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 12. 6. 1975, p. 1620). But: bureau fiduciaire. Signature: collective à deux des administrateurs Roland Trachsel, de Jaber BE, à Forel (Lavaux) VD, président, et Bruno Keppeler, de Wiezikon TG, à Genève. Adresse: 10, rue du Conseil-Général.

18 janvier 1977. Appareils.  
**Senton SA, à Genève**, commerce d'appareils et de matériel concernant les cosmétiques pharmaceutiques et médicaux, etc. (FOSC du 14. 8. 1974, p. 2234). Statuts modifiés le 4 janvier 1977 sur un point non soumis à l'inscription.

18 janvier 1977. Produits du sol.  
**Total (Suisse) SA, à Genève**, importation et distribution des produits du sol, du sous-sol, etc. (FOSC du 24. 7. 1975, p. 2043). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-L. Amiet, de Boudry NE, à Genève.

18 janvier 1977.  
**Transitube SA, à Genève**, importation et exportation de tubes transporteurs souples, etc. (FOSC du 2. 4. 1975, p. 860). Georges Montant (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Odile Montant, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

18 janvier 1977. Etudes techniques.  
**Venteco SA, à Lausanne** (FOSC du 25. 3. 1974, p. 808). Nouvelle adresse: Genève. Statuts originaux du 19 juin 1972, modifiés les 15 février 1974 et 13 décembre 1976. But: études et recherches techniques, scientifiques et commerciales; conseils et services rentrant dans le domaine de la publicité; acquisition, gérance et administration de participations et d'investissements. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Vellino, de Lausanne, à King's Hill (Surrey, GB), président; Joseph Kanoui, de France, à Genève, vice-président; Albert Kaufmann, de Winterthur ZH, à Genève, secrétaire; Jean-Pierre Graz, de Soral, à Genève (nouveaux), et Michel Vellino, maintenant originaire de Lausanne, à Lausanne. Signature: individuelle de Jean-Jacques Vellino, et collective à trois des autres administrateurs; les pouvoirs de Michel Vellino sont modifiés dans ce sens. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Henry et Graz, avocats.

18 janvier 1977. Immeubles.  
**Vileta SA, à Genève**, construction et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 16. 10. 1970, p. 2340). Georges Guinand (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adrien Decosterd, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 janvier 1977. Combustibles.  
**Vitol Trading SA, à Genève**, distribution et vente de toutes espèces de combustibles, etc. (FOSC du 25. 10. 1976, p. 3019). Les pouvoirs de Leonard J. Schuman sont radiés.

18 janvier 1977.  
**Fiduciaire Wanner SA, Genève, à Genève** (FOSC du 20. 10. 1976, p. 2971). La procuration de Pierre-André Jaccard est radiée.

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

286087. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 16 Uhr.  
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull  
(Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Chlor enthaltende Produkte, nämlich Wasch-, Bleich-, Putz-, Polier-,  
Fettentfernungs-, Schleif-, Desinfektions- und keimtötende Mittel  
sowie Insektizide, Germizide, Lufterfrischungspräparate und  
Desodorants; pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
(Int. Kl. 3, 5)

## KLORAVIT

286088. Date de dépôt: 13 octobre 1976, 17 h.  
Flamagás, S.A., Calle Sales y Ferrer 7, Barcelone (Espagne). -  
Fabrication et commerce.

Briquets électriques; bijouterie de fantaisie, en simili ou fausse; pier-  
res précieuses; objets d'art en bronze; écrins et autres articles d'em-  
ballage spécial pour horlogerie; bracelets, chaînes et pendentifs pour  
montres, boîtes et capsules de montres; boîtes, cabinets et cages  
d'horloges et pour autres instruments chronométriques; briquets non  
électriques, briquets à amadou, pierres pour briquets; fume-cigares  
et fume-cigarettes non métalliques, cendriers, allumettes, boîtes d'al-  
lumettes, porte-cigares ou porte-cigarettes pas en métal précieux, bla-  
gues à tabac non en cuir, pipes. (Cl. int. 9, 14, 34)

## BRIO

286089. Date de dépôt: 13 octobre 1976, 17 h.  
Flamagás, S.A., Calle Sales y Ferrer 7, Barcelone (Espagne). -  
Fabrication et commerce.

Briquets électriques; bijouterie de fantaisie, en simili ou fausse; pier-  
res précieuses; objets d'art en bronze; écrins et autres articles d'em-  
ballage spécial pour horlogerie; bracelets, chaînes et pendentifs pour  
montres, boîtes et capsules de montres; boîtes, cabinets et cages  
d'horloges et pour autres instruments chronométriques; briquets non  
électriques, briquets à amadou, pierres pour briquets; fume-cigares  
et fume-cigarettes non métalliques, cendriers, allumettes, boîtes d'al-  
lumettes, porte-cigares ou porte-cigarettes pas en métal précieux, bla-  
gues à tabac non en cuir, pipes; tous les articles précités ni en plaqué  
or ou doublé or, ni en métal doré ou en imitation or.  
(Cl. int. 9, 14, 34)

## DATOR

286090. Hinterlegungsdatum: 22. November 1976, 18 Uhr.  
Kaiser Aerospace & Electronics Corporation, 300 Lakeside Drive,  
Oakland (Kalifornien, USA). - Fabrikation.

Rohr- und Schlauchverbindungen und Armaturen, Absperrorgane,  
Ventile, Schmiernippel und dafür erforderliche Anpass-Stücke, Roh-  
re und Schläuche (nicht als Maschinenteile und ausgenommen sol-  
che für Kessel), Tankverschlusskappen und mit Gewinde versehene  
Einsätze, alle aus gebräuchlichen Metallen; Bügel, Haken, Klem-  
men, Halter und Ketten aus Metall; nicht-elektrische Kabel und  
Leitungen. (Int. Kl. 6)

## ROYLYN

286091. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1976, 20 Uhr.  
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 163938. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1976 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel- und Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## VIRIFIX

286092. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1976, 20 Uhr.  
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164149. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1976 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel- und Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## POUDROSAN

286093. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 6 Uhr.  
Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer,  
Wollerau (Schwyz). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der  
Marke Nr. 163663. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 6. Oktober 1976 an.

Süssweine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

## ALDERMAN

286094. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 6 Uhr.  
Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer,  
Wollerau (Schwyz). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der  
Marke Nr. 163664. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 6. Oktober 1976 an.

Spirituosen, Süssweine. (Int. Kl. 33)

## RATHAUS

286095. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 6 Uhr.  
Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer,  
Wollerau (Schwyz). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der  
Marke Nr. 163665. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 6. Oktober 1976 an.

Spirituosen, Süssweine. (Int. Kl. 33)

## TROIS CHATEAUX

286096. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 19 Uhr.  
A. Messerli AG, Sägereistrasse 29, Glattbrugg (Zürich). - Fabrikation  
und Handel.

Papiere und Selbstklebefolien. (Int. Kl. 16, 17)

## AMOKLEB

286097. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 19 Uhr.  
A. Messerli AG, Sägereistrasse 29, Glattbrugg (Zürich). - Fabrikation  
und Handel.

Massstäbe. (Int. Kl. 9)

## AMOMARK

286098. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 19 Uhr.  
A. Messerli AG, Sägereistrasse 29, Glattbrugg (Zürich). - Fabrikation  
und Handel.

Offsetdruckplatten. (Int. Kl. 16)

## AMOPLATE

286099. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 19 Uhr.  
A. Messerli AG, Sägereistrasse 29, Glattbrugg (Zürich). - Fabrikation  
und Handel.

Beschichtete und unbeschichtete Folien aus Kunststoff aller Art für  
die Reprographie, Grafik und Druckerei. (Int. Kl. 16, 17)

## AMOX

286100. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Prioritätsanspruch: USA, 22. September 1976.  
Liggett Group Inc., 4100 Roxboro Road, Durham (Nordkarolina,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

## DECADE

286101. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Zeno Manufacturing Company, 410 North Michigan Avenue,  
Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Konfiseriewaren, einschliesslich Kaugummi und Bonbons.  
(Int. Kl. 30)

## BIG BLOO

286102. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Zeno Manufacturing Company, 410 North Michigan Avenue,  
Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Konfiseriewaren, einschliesslich Kaugummi und Bonbons.  
(Int. Kl. 30)

## BIG JOE

286103. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Zeno Manufacturing Company, 410 North Michigan Avenue,  
Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Konfiseriewaren, einschliesslich Kaugummi und Bonbons.  
(Int. Kl. 30)

## BLOOJUM

286104. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Zeno Manufacturing Company, 410 North Michigan Avenue,  
Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Konfiseriewaren, einschliesslich Kaugummi und Bonbons.  
(Int. Kl. 30)

## KULI

286105. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Unipektin AG (Unipektine S.A.) (Unipektina S.A.), Eschenz  
(Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Zusatzstoffe für Lebensmittel und für die pharmazeutische Industrie.  
(Int. Kl. 1, 5, 30)

## VIDOGEL

286106. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Beiersdorf Aktiengesellschaft, Hamburg (Bundesrepublik Deutsch-  
land). - Fabrikation und Handel.

Desodorierende Körperpflegemittel auf der Grundlage natürlicher  
Wirkstoffe ohne Treibgas. (Int. Kl. 3, 5)

## BIODORANT

286107. Date de dépôt: 10 décembre 1976, 18 h.  
GenRad, Inc., 300 Baker Avenue, Concord (Massachusetts, USA). -  
Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque  
N° 163767. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 10 décembre 1976.

Transformateurs. (Cl. int. 9)

## VARIAC

286108. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1976, 9 Uhr.  
J. Simon, zum Leckerlikönig, Elsässerstrasse 14, Basel. - Fabrikation und Handel.

Mit Bier hergestelltes Brot schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 30)

## SIMON'S BASLER BIERBROT

286109. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1976, 7 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## MONCLER

286110. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1976, 7 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## MONCLÈRE

286111. Date de dépôt: 13 décembre 1976, 18 h.  
Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A., route du Pont-Butin, Petit-Laney (Lancy, Genève). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 163850. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 décembre 1976.

Articles d'horlogerie, montres, notamment montres pour la pêche sous-marine, mouvements de montres et leurs pièces détachées, boîtes de montres. (Cl. int. 14)

## HARPOON

286112. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1976, 16 Uhr.  
Barnes Hind Pharmaceuticals, Inc., 895 Kifer Road, Sunnyvale (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Futurale und Behälter für Kontaktlinsen. (Int. Kl. 9)

## HEXICASE

286113. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Ashland Oil, Inc., Russell Drive, Ashland (Kentucky, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 279306. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1976 an.

Chemische Verbindungen zur Verwendung bei Fahrzeugen, Motoren aller Art und Maschinen, einschliesslich Mittel zur Pflege von Gummi, Frostschutzmittel, auch solche für Benzinleitungen, Flüssigkeiten zur Beschleunigung des Motorantriebs sowie Zusätze zu Brennstoffen und Motorenölen, Additive für Fahrzeug-Kühlsysteme; Mittel zum Abdichten von undichten Stellen, insbesondere Mittel zum Abdichten von undichten Stellen im Getriebe, im Motorblock und im Kühler, sowie Mittel zum Überprüfen von undichten Stellen im Getriebe, Mittel zum Ausbessern von Rissen im Motorblock und Mittel zum Ausbessern von undichten Stellen im Kühler; Mittel zum Verdrängen des Wassers im Zündsystem sowie in anderen Fahrzeug-, Motoren- oder Maschinenteilen; Rost- und Korrosionsschutzmittel sowie deren Additive, auch in Sprayform; Fett- und Teerentfernungsmittel; Farben, Lacke und Emaille für Fahrzeuge sowie Anstriche aller Art; Reinigungsmittel, Polituren und Wachse aller Art zur Behandlung von bemalten und metallenen Oberflächen; Polituren und Wachse für bemalte und metallene Fahrzeugoberflächen; Autowaschmittel, Handreinigungsmittel; Reinigungsmittel für Fahrzeuge, Motoren, Maschinen sowie für deren Teile und Zubehörteile, einschliesslich für Kühler, Vergaser, Starterklappen, Kunststoffpolster und -oberflächen, Windschutzscheiben, Bremsen, Zündkerzen, Kontaktspitzen, Ketten, bemalte und metallene Oberflächen, Reifen; Reifenpflegemittel; Reinigungsmittel für Glas, Leder und Kunststoffe; Mittel zur Reinigung von Beton; Verbindungen zur Reinigung von Dampf; technische Öle, Motorenöle und Fette, Schmiermittel, Brenn-, Treib- und Leuchtstoffe; Öl-, Luft- und Benzinfilter für Motoren aller Art und Maschinen. (Int. Kl. 1 bis 4, 7)

## VALVOLINE

286114. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1976, 18 Uhr.  
Parke, Davis & Company, Joseph Campau Avenue, Detroit 32 (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## VINCOCEL

286115. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 17 Uhr.  
Swee Heng Company, 11 Upper Circular Road, 1st Floor, Singapur 1 (Singapur). - Fabrikation und Handel.

Uhren, deren Bestandteile und Zubehör. (Int. Kl. 14)

## POLON

286116. Hinterlegungsdatum: 20. September 1976, 16 Uhr.  
Albert Bonelli, Oberstädte 82, Nendeln (Liechtenstein). - Fabrikation und Handel.

Teppich-, Textil- und Autoshampoo. (Int. Kl. 3)

## POLARION

286117. Hinterlegungsdatum: 9. September 1976, 18 Uhr.  
Lentheric Limited, 17, Old Bond Street, London W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Ambra enthaltende Produkte, nämlich Mittel zur Verhütung von Schweissbildung, Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Produkte, Zahnpasten, Shampoos, Seifen. (Int. Kl. 3)

## LENTHERIC AMBER

286118. Date de dépôt: 30 décembre 1976, 16 h.  
OMRE - Soc. in acc. semplice di P. Perucca - E. Rossetti - E. Rovati, Via Borgazzi 187, Monza (Italien). - Fabrication et commerce.

Machines pour la préparation d'infusions de café, appareils et dispositifs électriques pour usage hôtelier et domestique pour le traitement des aliments, pour broyer, mouliner, émincer, râper, presser et hacher les aliments, moulins à café et doseurs de café, mixeurs, séche-cheveux. (Cl. int. 7, 8, 9, 11, 21)

## SUPER QUICK OMRE

286119. Date de dépôt: 20 octobre 1976, 17 h.  
Montres Tressa S.A., 14, rue de la Gare, Bienne (Berne). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque N° 163020 de Antonio Colonnello Import-Export, Milan (Italien). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 octobre 1976.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## AURIGA

286120. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1976, 20 Uhr.  
Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis). Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Zwischenlagebleche für Pressen zur Herstellung plattenförmigen, nichtmetallischen Halbzeuges, insbesondere aus Holzspänen und einem Bindemittel. (Int. Kl. 6)

## FARNAL

286121. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1976, 20 Uhr.  
Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis). Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Zwischenlagebleche für Pressen zur Herstellung plattenförmigen, nichtmetallischen Halbzeuges, insbesondere aus Holzspänen und einem Bindemittel. (Int. Kl. 6)

## LIGNAL

286122. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1976, 20 Uhr.  
Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis). Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Zwischenlagebleche für Pressen zur Herstellung plattenförmigen, nichtmetallischen Halbzeuges, insbesondere aus Holzspänen und einem Bindemittel. (Int. Kl. 6)

## SPANAL

286123. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1976, 20 Uhr.  
Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis). Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Zwischenlagebleche für Pressen zur Herstellung plattenförmigen, nichtmetallischen Halbzeuges, insbesondere aus Holzspänen und einem Bindemittel. (Int. Kl. 6)

## WOODAL

286124. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1976, 20 Uhr.  
Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis). Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. - Fabrikation und Handel.

Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen in rohem oder halbverarbeitetem Zustand, Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte auch in Verbindung mit anderen metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen; Zwischenlagebleche für Pressen zur Herstellung plattenförmigen, nichtmetallischen Halbzeuges, insbesondere aus Holzspänen und einem Bindemittel. (Int. Kl. 6)

## XYLAL

286125. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1976, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Schweden, 7. Mai 1976.  
Aktiebolaget Svenska Fläktfabriken, Sickla Allé 1, Nacka (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Anlagen und Geräte zum Beleuchten, Erwärmen, Dampferzeugen, Kühlen, Entlüften. (Int. Kl. 11)

## REXOVENT

286126. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1977, 9 Uhr.  
Seetaler Obstverwertung Jean Busslinger Fahrwangen, Fahrwangen (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke, wie Fruchtsäfte, Limonaden und Tafelgetränke. (Int. Kl. 32)

## CO-MI

286127. Hinterlegungsdatum: 8. November 1976, 11 Uhr.  
Paul Giger, Sonnhaldenweg 18, Herisau (Appenzell A.Rh.). - Fabrikation und Handel.

Energie-, Kraft- und Mineralstoffzusatznahrung (Diätetikum). (Int. Kl. 5)

## FIT-O-ZYN

## Migros Bank Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1976

(Nach Verteilung des Reingewinns gemäss Antrag an die Generalversammlung)

Aktiven

Passiven

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Postcheck, Nationalbank		45 544 075.64	Bankenkreditoren auf Sicht	2 540 359.02
Bankendebitoren auf Sicht		11 599 693.54	Bankenkreditoren auf Zeit	38 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		368 604 950.—	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 500 000.—
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	98 780 000.—		Kreditoren auf Sicht	183 771 853.91
Wechsel und Geldmarktpapiere		21 410 870.45	Kreditoren auf Zeit	19 917 780.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		46 060 077.95	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 581 377.60
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		264 449 699.61	Spareinlagen:	
– davon mit hypothekarischer Deckung	147 244 785.86		Prämien-Sparhefte	259 508 356.16
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		56 055 377.20	Jugend-Prämien-Sparhefte	50 704 132.14
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		56 338 565.70	Anlage-Prämien-Sparhefte	69 010 949.87
– davon mit hypothekarischer Deckung	20 310 920.65		Anlage-Prämien-Sparkonti	48 149 430.39
Kontokorrent-Kredite			Depositen:	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		21 812 885.20	Depositenhefte	370 757 352.01
Hypothekaranlagen		304 806 968.70	Depositenkonti	69 346 424.46
Wertschriften		210 133 078.75	Kassa-Obligationen	262 700 196.10
Dauernde Beteiligungen		11 435 100.—	Sonstige Passiven	87 708 035.31
Bankgebäude		41 150 756.25	Dividenden	4 500 000.—
Anderer Liegenschaften		79 422 096.41	Aktienkapital	100 000 000.—
Sonstige Aktiven		66 093 840.58	Ordentliche Reserven	29 000 000.—
			Ausserordentliche Reserven	9 000 000.—
			Gewinnvortrag auf neue Rechnung	303 165.91
		1 604 918 035.98		1 604 918 035.98
<b>Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1976</b>			<b>Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1976</b>	
	Fr.	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen, Aktien und Anteilscheine von Anlagefonds			Aval, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	18 152 091.92
Obligationen			Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	450 000.—
Bund und Bundesbahnen	18 981 840.75		Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	5 929 308.20
Kantone	6 326 755.10		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	5 974 237.30
Gemeinden	8 229 987.55			
Transportunternehmungen	928 956.55			
Banken	29 220 291.35			
Finanzgesellschaften	11 503 738.05			
Kraftwerke und Elektrizitätsgesellschaften	8 613 694.60			
Industrielle Unternehmungen	12 827 721.70	96 632 985.65		
Pfandbriefe		7 042 594.25		
Aktien und andere Beteiligungspapiere				
Banken	60 404.80			
Finanzgesellschaften	194 957.45			
Industrielle Unternehmungen	497 683.75			
Anderer	133 810.20	886 856.20		
Anteilscheine von Anlagefonds		9 327 414.25		
Ausländische Obligationen, Aktien und Anteilscheine von Anlagefonds				
Obligationen				
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	31 963 070.30			
Anderer	62 017 711.70	93 980 782.—		
Aktien und andere Beteiligungspapiere		1 046 981.60		
Anteilscheine von Anlagefonds		1 215 464.80		
		210 133 078.75		
<b>Total der Auslandsaktiven per 31. Dezember 1976</b>				
	Fr.	Fr.		
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		317 047 738.71		
– davon Bankendebitoren				
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 318 412.36			
– längerfristige	76 834 950.—			
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1976</b>		<b>Ertrag</b>
		Fr.		Fr.
Passivzinsen		56 453 540.13	Aktivzinsen	66 509 062.55
Kommissionsaufwand		157 977.09	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 063 086.23
Bankbehörden und Personal		10 358 432.95	Kommissionsertrag	4 446 515.49
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen		974 267.50	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	2 355 438.10
Geschäfts- und Bürokosten		6 197 556.25	Wertschriftenertrag	11 417 752.99
Steuern		1 690 265.15	Verschiedenes	2 044 019.41
Rückstellungen und Abschreibungen		5 527 984.25		
Reingewinn		6 475 851.45		
		87 835 874.77		87 835 874.77

## Compagnie Luxembourgeoise de Banque S.A., Luxembourg, Succursale de Zurich

Zwischenbilanz per 31. Dezember 1976  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

Passiven

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
1.1 Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		10 122 504.66	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	35 293 527.84
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		48 748 255.78	2.1.1 – Anteil der Hauptbank	2 220 017.99
1.2.1 – Anteil der Hauptbank	30 778.48		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	131 035 366.—
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		64 724 990.55	2.2.1 – Anteil der Hauptbank	57 094 376.—
1.3.1 – Anteil der Hauptbank	14 796 456.55		2.2.2 – Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	31 536 573.—
1.3.2 – Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	34 668 084.—		2.3 Kreditoren auf Sicht	4 535 364.80
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		15 805 072.32	2.4 Kreditoren auf Zeit	50 294 400.—
1.4.1 – davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 500 000.—		2.4.1 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	44 294 400.—
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 012 762.81	2.5 Sonstige Passiven	6 927 202.17
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		938 644.43	2.6 Dotationskapital	20 000 000.—
1.6.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	—		2.7 Gesetzliche Reserven	2 500 000.—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		7 801 696.—	2.8 Andere Reserven	1 050 000.—
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		26 590 920.56		
1.8.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	—			
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		486 461.40		
1.10 Wertschriften		74 503 128.65		
1.11 Sonstige Aktiven		901 423.65		
		251 635 860.81		251 635 860.81
		Fr.		Fr.
Zusammenfassung Hauptbank:			Zusammenfassung Hauptbank:	
Total Aktiven		14 827 235.03	Total Passiven	59 314 393.99

## Verordnung über Ausnahmen von der Einfuhrbewilligungspflicht für Wein

(Vom 20. Januar 1977)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 17 Absatz 4 der Verordnung vom 23. Dezember 1971 über den Rebbaubau und den Absatz der Rebbauerzeugnisse (Weinstatut); im Einvernehmen mit der Oberzolldirektion, verordnet:

### Art. 1

<sup>1</sup> Für Erzeugnisse, deren Einfuhr nach dem Weinstatut der Bewilligungspflicht der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung unterstellt ist, gelten folgende Einfuhren als bewilligt:

- Naturwein, rotem und weissem, in Gefässen von über 3 Litern sowie von Rotwein in Flaschen von über 1 Liter der Zolltarifnummern ex 2205.10/22:
  - im Reisendenverkehr pro Person höchstens 10 Liter,
  - im Grenzverkehr pro Person höchstens 2 Liter;
- Naturwein, rotem und weissem, der Zolltarifnummer ex 2205.30, in anderen Gebinden als unter Buchstabe a genannt:
  - im Reisenden- und Grenzverkehr pro Person höchstens 20 kg brutto.

<sup>2</sup> Personen unter 17 Jahren haben kein Anrecht auf die bewilligungsfreie Einfuhr.

### Art. 2

Die Sektion für Ein- und Ausfuhr sowie die Oberzolldirektion sind mit dem Vollzug beauftragt.

### Art. 3

Diese Verordnung tritt am 1. Februar 1977 in Kraft.

Bern, den 20. Januar 1977

Eidgenössisches  
Volkswirtschaftsdepartement:  
Brugger

## Ordonnance sur les exceptions au régime de permis d'importation s'appliquant aux vins

(Du 20 janvier 1977)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 17, 4<sup>e</sup> alinéa, de l'ordonnance du 23 décembre 1971 sur la viticulture et le placement des produits viticoles (statut du vin), à un permis délivré par le Service des importations et des exportations de la Division du commerce est autorisée sans permis dans les limites suivantes:

### Article premier

<sup>1</sup> L'importation de produits viticoles subordonnée, en vertu du statut du vin, à un permis délivré par le Service des importations et des exportations de la Division du commerce est autorisée sans permis dans les limites suivantes:

- Pour les vins naturels, rouges et blancs, en fûts de plus de 3 litres, ainsi que pour les vins rouges en flâques de plus de 1 litre des numéros du tarif douanier ex 2205.10/22:
  - jusqu'à concurrence de 10 litres par personne dans le trafic des voyageurs;
  - jusqu'à concurrence de 2 litres par personne dans le trafic frontalier;
- Pour les vins naturels, rouges et blancs, du numéro du tarif douanier ex 2205.30, en d'autres fûts que ceux dont il est fait mention sous lettre a:
  - jusqu'à concurrence de 20 kg bruts par personne dans le trafic des voyageurs et dans le trafic frontalier.

<sup>2</sup> Les personnes âgées de moins de 17 ans ne bénéficient pas de ces exceptions.

### Art. 2

Le service des importations et des exportations ainsi que la Direction générale des douanes sont chargés de l'exécution.

### Art. 3

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1977.

Berne, le 20 janvier 1977

Département fédéral  
de l'économie publique:  
Brugger

## Frankreich

### Heraufsetzung des Höchstbetrages für internationale Einzahlungsscheine

Ab 1. Februar 1977 gelten für internationale Einzahlungsscheine folgende Höchstbeträge:

- in Richtung Schweiz-Frankreich: 40 000 francs français
- in Richtung Frankreich-Schweiz: 20 000 Schweizer Franken

## France

### Augmentation du montant maximal des mandats de versement

Les montants maximaux admis pour les mandats de versement seront les suivants à partir du 1<sup>er</sup> février 1977:

- dans la direction Suisse-France: 40 000 francs français
- dans la direction France-Suisse: 20 000 francs suisses

## Achter Bericht des Bundesrates zur Aussenwirtschaftspolitik

Der Bundesrat hat den Achten Bericht zur Aussenwirtschaftspolitik genehmigt. Der Bericht orientiert über die Weltwirtschaftslage und die Situation der schweizerischen Aussenwirtschaft und stellt die multilateralen und bilateralen Wirtschaftsbeziehungen der Schweiz im zweiten Halbjahr 1976 dar.

Die in den Industrieländern seit anfangs 1976 zu verzeichnende wirtschaftliche Erholung hat sich in der zweiten Jahreshälfte verlangsamt. Namentlich die Investitionstätigkeit hat sich bislang nur zögernd entwickelt. Die Industrieproduktion in Nordamerika und Japan hat sich abgeschwächt, während sie in Europa stagnierte. Die Arbeitsmarktlage hat sich allgemein wieder verschlechtert. Immerhin erwartet man 1977 für die Gesamtheit der OECD-Länder ein Wirtschaftswachstum von rund 4%. Die 1976 festgestellte Verlangsamung des Teuerungsauftriebs dürfte sich im laufenden Jahr fortsetzen.

In der Schweiz spielt der Export nach wie vor die Rolle der wesentlichsten Konjunkturstütze. Der Anstieg der schweizerischen Exporte vermochte sich 1976 mengenmässig etwa im Rahmen der Expansion des Welthandelsvolumens zu halten. Die Ertragsbedingungen unserer Ausfuhr werden aber in zahlreichen Branchen noch immer als unbefriedigend beurteilt. Wegen der durch die schwache Inlandnachfrage gedrückten Einfuhren muss auch für 1976 mit einem beachtlichen Überschuss der schweizerischen Ertragsbilanz gerechnet werden.

Die internationalen Bemühungen zur Herstellung stabilerer Weltwirtschaftsbeziehungen und zur Verbesserung des Nord-Süd-Verhältnisses stiessen im Laufe der zweiten Jahreshälfte 1976 auf Schwierigkeiten. Die Gefahr einer vermehrten Zuflucht zum handelspolitischen Protektionismus ist eher wieder gewachsen. Immerhin ist es bisher gesamthaft gesehen gelungen, den erreichten Liberalisierungsstand zu halten.

## Huitième rapport du Conseil fédéral sur la politique économique extérieure

Le Conseil fédéral a approuvé le huitième rapport sur la politique économique extérieure. Ce rapport décrit la situation économique mondiale et celle du commerce extérieur suisse; il rend compte aussi des relations économiques bilatérales et multilatérales de la Suisse durant le second semestre de 1976.

La reprise économique qui s'était manifestée dans les pays industrialisés depuis le début de 1976 s'est ralentie pendant la deuxième moitié de l'année. Une certaine hésitation a caractérisé en particulier l'activité dans le secteur des investissements. La production industrielle a fléchi en Amérique du Nord et au Japon tandis qu'elle est restée stagnante en Europe. D'une manière générale, la situation s'est de nouveau détériorée sur le marché du travail. On s'attend néanmoins, en 1977, à une croissance économique de 4 pour cent environ dans l'ensemble des pays de l'OCDE. Le ralentissement de la poussée du renchérissement constaté en 1976 se poursuivra probablement pendant l'année en cours.

En Suisse, les exportations continuent de représenter un des plus solides supports de la conjoncture économique. En 1976, l'augmentation des exportations suisses a pu se maintenir à peu près, sur le plan quantitatif, dans les limites de l'expansion du volume du commerce mondial. Les conditions de rendement de nos exportations sont cependant toujours considérées comme insatisfaisantes dans de nombreuses branches de l'économie. Comme la faiblesse de la demande intérieure pèse sur les importations, il faut aussi s'attendre pour 1976 un excédent assez élevé de notre balance des revenus.

Les efforts entrepris sur le plan international en vue d'instaurer des relations économiques mondiales plus stables et d'améliorer les rapports Nord-Sud se sont heurtés à des difficultés au cours de la deuxième moitié de l'année. Le risque d'un recours accru aux mesures protectionnistes a de nouveau légèrement augmenté. Si l'on considère les choses dans l'ensemble, il n'en reste pas moins qu'on a réussi à maintenir le niveau de libéralisation des échanges atteint jusqu'ici.

## Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1976

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1976 (49. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

## Nouvelles couvertures pour la revue «La Vie économique» 1976

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1976 (49<sup>e</sup> année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.- à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

## Industrieller Entwicklungsfonds der EFTA zugunsten Portugals

Der industrielle Entwicklungsfonds zugunsten Portugals, der im April 1976 durch Beschluss der Räte der Europäischen Freihandels-Assoziation (EFTA) gegründet wurde, ist nun von allen Mitgliedsländern, einschliesslich Finnland, genehmigt worden. Seine Bestimmungen sind somit am 1. Februar 1977 in Kraft getreten.

Wie erinnerlich bildet dieser Fonds in der Höhe von 100 Mio. Dollar einen Bestandteil des von der EFTA zugunsten Portugals zur Stärkung seiner Wirtschaft gutgeheissenen Beistandsprogrammes. Er soll zur Finanzierung von spezifischen Wiederaufbauprojekten und zur Gründung von kleinen und mittleren Unternehmen des öffentlichen und privaten Sektors dienen. Die schweizerische Beteiligung beträgt ungefähr 25,5 Mio. Dollar.

Der Portugal-Dienst der Handelsabteilung des EVD und die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung in Lausanne stehen den Interessierten für weitere Auskünfte zur Verfügung.

## Fonds de développement industriel de l'AELE en faveur du Portugal

Le Fonds de développement industriel pour le Portugal créé en avril 1976 par décision des Conseils de l'Association européenne de libre-échange (AELE) a maintenant été agréé par tous les états membres y compris la Finlande de telle sorte qu'il est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1977.

On se souvient que ce Fonds, d'un montant équivalent à 100 millions de dollars, s'inscrit dans le cadre du programme d'assistance assuré au Portugal par l'AELE en vue de contribuer au renforcement de son économie. Il doit servir au financement de projets spécifiques de reconstruction et de création de petites et moyennes entreprises des secteurs public et privé. La participation de la Suisse est de 25,5 millions de dollars environ.

La Division du Commerce, Service du Portugal, et l'Office suisse d'expansion commerciale à Lausanne se tiennent à disposition des intéressés pour tous renseignements à ce sujet.

## Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

## La Vie économique

Rapports économiques et de statistique sociale

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatszeitschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturfragen.

Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:  
Jahresabonnement Inland Fr. 48.-, Ausland Fr. 56.-.

Einzelhefte Fr. 6.-.

Probehefte werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Cette revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique renseigne régulièrement sur les données économiques les plus importantes et contient des commentaires périodiques ainsi que des études spéciales portant sur les différents domaines de la statistique économique et de la statistique sociale. L'information en ces matières est complétée par des exposés sur la situation économique générale, tels que ceux qui sont présentés dans les suppléments rédigés par la Commission de recherches économiques.

La classification des «Données économiques générales» permet au lecteur de prendre rapidement connaissance de ce qui se passe dans l'économie. Les chiffres supplémentaires communiqués dans l'annexe statistique élargissent cette documentation de base.

Conditions d'abonnement:  
Une année, pour la Suisse fr. 48.-, pour l'étranger fr. 56.-.

L'exemplaire unique fr. 6.-.

Des numéros-spécimens sont à disposition en tout temps.

Edition: Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



## Calomil AG, Hochdorf

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird Coupon Nr. 16 unserer Aktien mit Fr. 10.- (abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer) ab 29. Januar 1977 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

- Schweizerische Bankgesellschaft, Aarau und Luzern
- Schweizerischer Bankverein, Hochdorf, Luzern und Zofingen
- Schweizerische Kreditanstalt, Luzern
- Schweizerische Volksbank, Luzern
- Volksbank Hochdorf, Hochdorf
- Bank in Menziken, Menziken

Ferner hat die Generalversammlung die Ausschüttung von Fr. 5.- (abzüglich eidg. Verrechnungssteuer) je Genussschein beschlossen. Der Genussschein Coupon Nr. 11 ist ab 29. Januar 1977 fällig und kann ebenfalls bei obigen Zahlstellen eingelöst werden.

Hochdorf, den 28. Januar 1977

Der Verwaltungsrat

## EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

### 6 1/2% Anleihe 1971-88 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nr. 105 259)

Die gemäss Art. 3 der Anleihebedingungen per 10. Mai 1977 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 2 185 000.- wurde am 26. Januar 1977 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst.

Die Nummern der ausgelosten Titel sind am 2. Februar 1977 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im Februar 1977

Aus Auftrag:  
Schweizerischer Bankverein

## Schweizerische Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf

Die Generalversammlung vom 28. Januar 1977 hat die Ausschüttung einer Bruttodividende von 10% beschlossen. Die Aktien-Coupons Nr. 43 der Namaktien sind ab 29. Januar 1977 fällig und können bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden:

- Schweizerische Bankgesellschaft, Aarau und Luzern
- Schweizerischer Bankverein, Hochdorf, Luzern und Zofingen
- Schweizerische Kreditanstalt, Luzern
- Schweizerische Volksbank, Luzern
- Volksbank Hochdorf, Hochdorf
- Bank in Menziken, Menziken

Hochdorf, den 28. Januar 1977

Der Verwaltungsrat

## Ski-lift Niremont SA, Semsales

Assemblée générale des exercices 1974/1975 et 1975/1976

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée le samedi 12 février 1977, à 10 h., à la buvette du ski-lift, à Semsales.

Tractanda:

1. Contrôle des actions au bureau de l'assemblée.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport du président.
4. Lecture des comptes.
5. Divers.

### Assemblée générale extraordinaire

qui suivra immédiatement l'assemblée ordinaire du samedi 12 février 1977.

Tractanda:

1. Proposition d'augmentation du capital action, de fr. 550 000 à fr. 1 000 000, avec rapport explicatif.
2. Discussions générales.
3. Décision et ratification de l'assemblée.

**Inserate  
haben Erfolg!**

## BANK LANGENTHAL

# Interessiert Sie das Kreditgeschäft?

Als Kreditsachbearbeiter bei unserem Hauptsitz in Langenthal

- bearbeiten Sie Kreditgesuche aller Art;
- betreuen Sie einen Teil der kommerziellen Kundschaft;
- befassen Sie sich mit allen Varianten eines vielsichtigen Kreditgeschäftes;
- entlasten Sie den Chef durch speditives und selbständiges Arbeiten wirkungsvoll.

Wir erwarten:

- Banklehre, evtl. Bankbeamtendiplom (oder in Vorbereitung);
- gründliche Kenntnisse im Kreditgeschäft mit praktischer Erfahrung vorzugsweise im kommerziellen Sektor;
- Einsatzwillen und einwandfreien Charakter;
- Aktive und kollegiale Mitarbeit in kleinem Team;
- Idealalter 25 bis 35 Jahre.

Was erwartet Sie?

- Interessante Tätigkeit in lebhaftem Betrieb einer in der ganzen Schweiz tätigen Regionalbank.
- Direkter Kontakt mit den Kunden.
- Unterschriftsberechtigung nach Einarbeitung.
- Ausbaufähige Stelle mit gutem Salär.
- Fortschrittliche Sozialleistungen.
- Personalrestaurant.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und üblichen Unterlagen an die Direktion der Bank Langenthal, 4900 Langenthal, oder melden Sie sich bei Herrn P. Stäheli, Personalchef, für ein erstes Gespräch, Telefon 063 / 2 33 33, intern 303. Ihre Anfrage wird vertraulich behandelt.

Eine seltene Gelegenheit!

In schönster und bevorzugter Wohnlage am Aarekanal in Nidau bei Biel verkaufen wir

### herrschaftliche Villa

mit 10 Zimmern, renoviert, moderner Wohnkomfort. Grosser Umschwung, könnte auf Wunsch abparzelliert werden.



IMMOBILIEN-  
TREUHAND  
**W. MARFURT**  
2501 BIEL, HUSTENSTR. 4  
TEL. 032 - 22 88 55 / 56

### Lieben Sie Selbständigkeit?

Wissen Sie gute Sozialleistungen zu schätzen? Wünschen Sie sich zu verbessern und das Einkommen zu steigern?

Können Sie sich als Mitarbeiter voll einsetzen? Dann sind Sie die glückliche Person, welche bei uns eine Lebensstelle findet als

### Vertreter und Berater

Kt. BE, VS, VD, GR.

Wir sind ein bedeutendes Handelsunternehmen auf dem Sektor Landwirtschaft. Mit über 20 Mitarbeitern erleben Sie bei uns eine saubere und gepflegte Zusammenarbeit. Durch unsere Mitarbeiter werden Sie in die neue Tätigkeit gründlich eingearbeitet.

Bewerbungen mit Fotos und den üblichen Unterlagen unter Chiffre H 20462 an Publicitas, 3001 Bern.

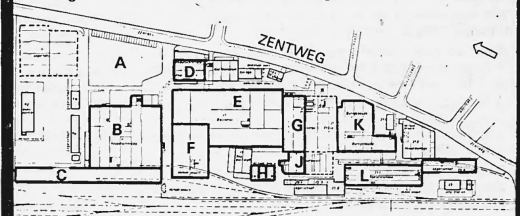
## Handwerker- und Industrie-Zentrum (im ehemaligen Zent-Areal)

### Günstig zu vermieten:

Büro-, Fabrikations-, Werkstatt- und Lagerräume z.T. mit Krananlagen — am Stadtrand von Bern, Autobahnanschluss Wankdorf — Parkplätze, Geleiseanschluss, gute Lkw-Zufahrt — Gebäude gut unterteiltbar

### Bestens geeignet für:

A Parkplätze		F Lager/Silo	1200 m <sup>2</sup>
B Fabrikation	4000 m <sup>2</sup>	G Fabrikation	1200 m <sup>2</sup>
C Lagerraum	2500 m <sup>2</sup>	H Büro/Labor	450 m <sup>2</sup>
D Lagerplatz	1400 m <sup>2</sup>	J Werkstatt	350 m <sup>2</sup>
E Werksstätte	1800 m <sup>2</sup>	K Werkstatt	650 m <sup>2</sup>
F Lagerraum	1000 m <sup>2</sup>	L Büro	1375 m <sup>2</sup>
G Büro	220 m <sup>2</sup>	M Fabrikation	1000 m <sup>2</sup>
H Fabrikation	3500 m <sup>2</sup>	N Lager	850 m <sup>2</sup>
I Lager	3500 m <sup>2</sup>	O Lager	450 m <sup>2</sup>



Verkauf, Vermietung + Beratung

Tel. 031/5114 11

**zentweg immobilien ag**  
**3072 bern zentweg 21**

# Computata für Treuhänder

Wir werden immer wieder gefragt: «Warum arbeiten so viele Treuhänderbüros mit Computata?» Unsere Antwort: «Weil für den Treuhänder der MDT-Computer gleichbedeutend ist wie für den Fabrikanten die Produktionsmaschine, d. h. entscheidend für die Wahl ist die Rentabilität des Computers.»

Computata (ein moderner Computer der mittleren Datentechnik MDT) eignet sich dank seiner Konfiguration für die Aufgaben im Treuhänderbüro besonders gut.

Die Organisatoren von Pebe haben im Laufe der letzten Jahre in Zusammenarbeit mit namhaften Treuhänderunternehmen eine ganze Anzahl von Treuhänderprogrammen entwickelt. Die Lösungen verbinden die Vorteile der Kontenbuchführung mit denjenigen der Computerverarbeitung. Einzelbuchungen und Rekapitulationen können wahlweise durcheinander eingegeben werden. Das Resultat ist beste Aussagekraft und Übersicht in der Buchhaltung.

Zwischenabschlüsse und Schlussbilanzen werden von Computata auf einfachste

Weise und in verschiedenen Varianten ausgedruckt. Beispiele:

- Saldobilanz
- Bilanz mit Prozentvergleich in der Erfolgsrechnung, kontenweise
- Bilanz mit Prozentvergleich in der Erfolgsrechnung, gruppenweise
- Bilanz mit gruppenweiser Gegenüberstellung der Bilanzkonten für die Kapitalflussrechnung
- Bilanz mit Vorjahresvergleich (wird mit dem neuen Aktienrecht immer aktueller)
- Bilanz mit Budgetvergleich

Computata-Treuhänderprogramme sind von der Steuerbehörde geprüft und als Voraussetzung für ordnungsgemässe Buchführung anerkannt.

Die Standard-Programmpakete (REWEAG 1 bis 3) sind für die integrierte Verarbeitung des gesamten kaufmännischen Rechnungswesens eines Betriebes aufgebaut. Als Beispiel nennen wir REWEAG-3:

- Debitorenbuchhaltung mit WUST-Abrechnung, Mahnwesen, Verfallisten usw.

- Kreditorenbuchhaltung mit Bezahlung nach Verfalldaten, Bankgiro automatisch
- Hauptbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung mit allen Abrechnungen (von SUVA geprüft und anerkannt)
- Kostenstellenrechnung. Die Kosten können beim Verbuchen in der Hauptbuchhaltung, in der Kreditorenbuchhaltung und in der Lohnabrechnung erfasst werden.

Die Computata-Standardprogramme entsprechen in besonderem Masse den Bedürfnissen der Treuhänderunternehmen. Sie erlauben dem Treuhänder seiner Kundschaft mit weniger Aufwand mehr zu bieten. Die Bedienung der Computata ist so einfach, dass die Zeiteinsparung schon in den ersten Monaten deutlich zum Ausdruck kommt.

Verlangen Sie eine Treuhänderdokumentation mit Referenzliste oder den unverbindlichen Besuch eines Pebe-Organisators. Wir geben Ihnen gerne Auskunft.

### Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Wir vermieten auf Frühjahr/Sommer 1977 im Bürohaus Dörflistrasse 50, Zürich-Oerlikon

### Büro- und Nebenräume

zu günstigen Bedingungen, ebenfalls geeignet als Showräume, Schullokalitäten oder dergleichen. Die Räumlichkeiten können eventuell käuflich erworben werden. Personellist sowie Parkierungsmöglichkeiten vorhanden.

Nähere Auskunft erteilt gerne



LIVIT AG,  
Immobilientreuhänder,  
Seminarstrasse 28, 8057 Zürich,  
Tel. 01 / 26 47 42 oder 28 14 14

### Farbbänder

für Schreibmaschinen und Telex zu konkurrenzlosen Tiefpreisen, z. B. Nylonbänder 13 mm (ab zehn Stück), 10 m lang Fr. 4.-, 15 m lang nur Fr. 4.40.

Preislisten durch: Allvera Versand, Postfach 58, 6000 Luzern 15.

**pebe**

**P. Baumer AG**  
Buchhaltungs- und Datentechnik  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 73550

**pebe**